

印度共产党  
第四次代表大会文件选辑

世界知识社

---

印度共产党  
第四次代表大会文件选辑

世界知识社

1957年·北京

---

印度共产党  
第四次代表大会文件选辑

世界知识社编辑、出版（北京东总布胡同忠厚里）  
北京市书刊出版业营业许可证出字第05号  
北京外文印刷厂印刷·新华书店发行

开本787×1092公厘 $\frac{1}{32}$ ·印张4 $\frac{1}{4}$ ·字数88,000

1957年1月第1版

1957年1月北京第1次印刷

印数1—10,000 定价(7)0.38元

统一书号3003·267

校对者：高万荣等

## 目 录

印度共产党第四次代表大会政治決議 .....1

(1956年4月19—29日在帕尔加特举行的

印度共产党第四次代表大会通过)

印度共产党当前綱領 .....44

印度共产党第四次代表大会政治決議附件

(1956年4月19—29日在帕尔加特举行的印度共产党

第四次代表大会通过)

印度共产党中央委员会向党的第四次代表

大会的报告 .....52

(1956年4月22日)

## 附 录

印度共产党关于第二个五年计划的声明 .....127

# 印度共产党第四次代表 大会政治决議

(1956年4月19—29日在帕尔加特举行的  
印度共产党第四次代表大会通过)

## 一、印度维护民族自由、和平 与亚洲团结的事业

我們正在經歷的这个时期充滿了具有世界历史意义的事件。在法西斯军队被战胜之后，东欧国家的资本主义統治結束了，中华人民共和国出現了，朝鮮和越南民主共和国成立了，这就使十月革命对世界帝国主义所打开的缺口进一步地扩大。

社会主义越出了一个国家的范围而变成了世界体系，社会主义世界日益巩固和团结，这对世界形势发展的全部进程起着强有力的影响。力量对比已經决定性地轉变到对社会主义和民主陣营有利了。由于社会主义世界的巨大成就和它同资本主义世界所形成的日益鮮明的对比，社会主义的思想正受到各国人民各阶層中越来越广泛的支持。

殖民地和半殖民地国家的民族解放运动的偉大胜利和巨大进展，已經給正在瓦解的帝国主义殖民体系以毁灭性的打击。已經摆脱了帝国主义的統治而走上独立發展道路的那些从前的殖民地国家，找到了社会主义陣营这样一个

坚定的同盟者以进行保卫自由与和平的斗争。它们在社会主义世界市场内找到了一个强有力的手段来加强它们的国民经济和消除它们对帝国主义国家的依赖。这就使社会主义国家和从前的殖民地国家之间建立起越来越密切的关系——这是进一步削弱帝国主义体系的一个因素。

这些形势的发展已经大大地缩小了帝国主义国家的统治范围，加深了资本主义体系的危机，并使它的一切矛盾尖锐化起来。

帝国主义者当中那些最具侵略性的分子，为着要解决这些矛盾和克服他们的制度的危机，便竭力镇压工人阶级、镇压民主运动和民族解放运动，以军事联盟作为幌子来再度把亚洲人民置于他们的殖民统治之下，以及用战争来夺取世界霸权。

他们拒绝禁止原子武器的建议。他们加紧重新武装西德和阻挠德国人民的和平统一。他们破坏争取越南统一的协定。他们正企图在若干地区制造紧张局势。

但是帝国主义者的这些努力却屡遭失败。许多国家宣布不参加军事集团作为它们的外交政策的原则，它们正在反对战争计划。一个广大的和平地区已经出现了。

社会主义和爱好和平国家在保卫和平中所采取的果敢而坚决的措施，它们的日臻团结和强大，它们在缓和国际紧张局势方面所采取的积极步骤，以印度为首的一些非社会主义国家所起的和平作用，以及民主运动、工人运动与和平运动的日益壮大，不仅一次又一次地粉碎了战争贩子的阴谋，而且还使国际关系产生了一种新的气氛。和平共处的思想，以和平手段来解决国际间的纠纷的原则，已经赢得了历史性的胜利。

战争的危險仍然存在，因而需要和平力量方面不断地进行斗争。目前和平力量已經極為强大，而且正在迅速不断地壯大起来。在这种情况下，就有可能粉碎將世界拖入战争的陰謀和謀求持久和平。这种可能性以及因此而产生的信心，就使得各国的和平战士们努力建立一切反对战争的力量、党派和組織的广泛团結，进行更加坚决的斗争来进一步緩和緊張局势和建立国际間的友好关系。

印度共产党已經警告过，印度才获得的独立和主权会受到那些为了追求战争和征服殖民地而一心想征服独立国家的帝国主义国家的威胁。

党曾經警告过，美帝国主义和欧洲国家所締結的北大西洋公約及其他軍事协定不仅針对着苏联，而且对所有国家(包括亞洲各国在內)的独立和自由都是一种威胁。党曾經說明，尽管英国假裝对印度友好，印度和英联邦保持联系，但是作为主要的殖民国家的一員的英国，是会竭力損害印度的独立的。

因此，从一开始，党就曾要求执行一种不受英国影响的外交政策，一种在所有国家中以友誼为基础的政策，即和平外交政策和反对攫取殖民地和反对战争的政策。党一再声明，只有执行一种一貫反对帝国主义和战争的政策，印度的利益才能得到保障，它的独立才能得到加强。

几年来的情况和政府的外交政策的轉变已經証明党的方針是正确的。在战争危險的压力和帝国主义对印度的独立的压力之下，以及在我国和世界和平民主力量日益壯大的背景下，印度政府已越来越反对帝国主义国家，公开为世界和平事業、为亞洲的独立和团結、以及为印度的自由而斗争。

在这种反对战争威胁、反对军事条约、争取建立和平关系和要求禁止大规模毁灭性武器的世界性斗争中，近年来印度共和国起着越来越重大的作用，这种作用提高了印度的国际威望，激发了每个爱国的印度人的民族自豪感。

这种作用已经使印度赢得了爱好和平国家和力量的友谊和尊重。这种作用使帝国主义更加孤立了，使亚洲国家对帝国主义的压力的反抗更加强了。印度作为一个维护和平与自由的事业的独立自主的共和国而出现，乃是目前世界上一个具有深刻意义的因素。

富有历史意义的是，1954年6月28日发表的尼赫鲁—周恩来声明。这个声明宣布了和平共处的五项原则。应当用以指导各国相互之间的关系这五项原则，从那时候起已经为苏联及其他许多国家所接受，而且已经对整个世界发生了重大的影响。

万隆会议(印度是它的主要发起国之一)成了争取亚非团结和反对殖民主义的大集会，这个会议在保卫和平方面起了强有力的作用。

印度和苏联人民之间的友谊已因尼赫鲁总理访问苏联所受到的热烈欢迎而加强了，这种友谊在尼·亚·布尔加宁和尼·谢·赫鲁晓夫两位同志访问印度期间又令人难忘地显示出来，这种友谊是争取世界和平的一个最重要的因素。这种友谊以及在他們访问时及其后所签订的各种协定，在全世界面前为不同政治制度的各个国家之间所能建立的关系树立了一个榜样。

印度同以苏联和中国为首的社会主义阵营之间的新关系，不仅是加强世界和平的一种因素，也是加强印度本身在世界事务中的地位、加强印度的自由和经济的一个重要手



段。这一点可以从苏联领袖关于克什米尔和果阿问题的声明以及从印度与苏联和其他社会主义国家締結的經濟协定中看出来。

共产党一直在为爭取政府执行一种一貫的和平政策，以及为爭取同爱好和平的国家建立友好关系而斗争，共产党欢迎和支持这些成就，并将繼續努力鼓励和团结人民扩大这些成就。

和平政策是一种真正的全民的政策，是一种反对帝国主义的政策，这个政策繼續發揚我国民主运动的傳統。因此，为了爭取执行这种政策而进行的斗争，提供了广泛团结的基础，把一切希望提高印度的国际威望和巩固它的独立的我国各阶级和各阶層的人民团结起来。

在印度和亞洲許多国家中，爭取和平的斗争正在和保衛自由的斗争、爭取亞洲团结的斗争、以及反对在战争条約下糾合起来的帝国主义战争贩子的压迫的斗争联系起来。爭取和平的斗争正在大大地加强反对整个帝国主义陣营的斗争。

而且，不同党派的群众集合到保衛和平和自由、爭取亞洲团结、爭取与苏联和中国友好的共同斗争中，已經加强了群众的民主运动并扩大了它的規模。保衛人民的当前利益的群众斗争的發展，群众組織的發展，以及一般民主运动的加强，也增强了和平运动的力量。

生活本身已經表明，爭取和平的斗争和保衛民族自由、爭取民主权利和群众的切身利益的斗争，是如何不可分割地联系起来而且彼此互相加强。

帝国主义国家(包括英国在內)發現印度不准备服从它們的命令，它們在最近几年便使用包圍的办法，来威胁和訛

詐印度，企圖使它屈服。

在英国领导下組織起来的巴格达条約对印度的安全造成了严重的危險。英联邦国家——如澳大利亞、新西蘭和英国这些东南亞条約組織的成員国家——都在东南亞条約国家的一次會議上鼓励巴基斯坦关于克什米尔的要求。英国在果阿問題上站在葡萄牙方面进行干預，支持葡萄牙占領印度的領土。尽管印度政府吹嘘和英联邦保持联系的好处，但是英国和联邦国家就是这样損害印度的利益的。

美帝国主义奉行一种更加明目張胆地对印度进行干涉的方针，它千方百計地来損害印度的独立。美巴軍事协定是一种改变这个地区的軍事力量对比的公开企圖，它使巴基斯坦反对印度并在这兩国之間制造緊張局势。美巴軍事协定企圖使亞洲人打亞洲人。最近几天所發生的挑衅性的边境事件对印度人民提出了严重的警告，它表明帝国主义正在陰謀損害印度的自由。

組織东南亞条約(巴基斯坦是它的成員)，在果阿問題上給予葡萄牙的挑衅性的支持，以及在克什米尔問題上对巴基斯坦的支持，是美帝国主义者对印度所采取的另一種威胁手段。

北大西洋公約、东南亞条約組織以及其他軍事条約都是立意要在印度周圍建立軍营，并且对印度施加压力使它加入战争集团。

印度人民不能無視这些严重的事件。印度共产党喚起全国人民注意这些事件，并且号召他們團結起来和这种日益增長的威胁进行斗争。

印度共产党欢迎这样的事实，即印度政府已經看到这种危險，而且正在抵抗帝国主义对印度所施加的压力和批

詐。

帝国主义战争贩子在他們以战争集团来訛詐亞洲国家的計劃中正在遭到屢次的慘敗。和平民主陣營的日益壯大以及亞洲国家为爭取自由和反对战争而形成的團結正在給战争贩子以打击。錫蘭最近选举的結果和新政府的和平政策，西亞各国对战争陰謀的反抗，都是具有重大意义的發展。这种發展表明，击败帝国主义的陰謀，保持和加强亞洲的和平与自由是可能的。

印度政府所执行的和平政策有助于世界人民避免另一次战争的威胁，同时遏制了印度独立的敌人。

印度共产党号召人民在克什米尔問題上提高警惕性，击败帝国主义使印度和巴基斯坦卷入冲突的詭計。因此，通过协商和平地解决克什米尔問題便具有迫切的意义。同时，印度共产党認為，印度和巴基斯坦双方应当根据目前的停火綫来划分兩国的边界以解决克什米尔問題。同时应当把恢复克什米尔的傳統的經濟和貿易关系作为印度和巴基斯坦之間的和平关系的一个部分。

虽然印度政府目前的外交政策和全体印度人民（包括民族資产階級在內）的利益是一致的，但本国的重要分子（包括在执政党内占領導地位的分子在內）却害怕这种政策的后果。

虽然在国大党黨員群众中，政府外交政策的进步方針已經引起了广泛的反应，但是有些国大党上層領袖却很少談到反对威胁印度自由的軍事协定，很少談到侵略成性的帝国主义的陰謀，这种情况并不是無关紧要的。他們当中有的人正在竭力想修改这个政策。这些分子的态度由于国大党領導方面对于爭取和平的共同运动采取了拒絕同其他

党派和团体攜手合作的方針而更強硬了。

这种情况，迫切需要我们作坚决的努力，以發起并建立一切力量、党派和团体（包括国大党在內）的統一的全民运动，来支持和加强印度政府的和平政策和保衛印度的自由与安全。

这种形势也增加了提高警惕的重要性，而且这种形势对于建立包括工人阶级、农民和一般民主群众及其組織的这样一种运动就比以前具有更积极的作用。

自由的事業、亞洲团结与和平的事業要求加强斗争，爭取印度退出英联邦和脱离与英联邦成員国有关的政治和軍事关系。

成为以英国——这是世界和平与亞非人民的主要敌人之一，它正在竭力使塞浦路斯人民爭取自由的斗争浸沒在血泊中——为首的联邦的成員，是和印度目前在世界政治中所起的作用不相符合的，是和它反对战争的政策、建立亞洲团结的政策以及支持各国爭取自由斗争的政策不相符合的。而且，成为英联邦的成員使我国的外交政策受英帝国主义的影响，这一点可以从印度政府不断給英国以方便，使它能將廓尔喀兵运到馬來亞去这一事件上看起来，这一点也可以从我們的国防軍所需的武器和装备依賴帝国主义一事上看起来。

共产党在爭取和平和保衛民族自由方面的任务是，尽可能广泛地团结和动員群众参加全国性的斗争：

（一）反对战争危險，为禁止原子武器及其他大規模毁灭性武器而斗争，爭取裁减軍备；

（二）反对軍事条約，特别是反对东南亞条約組織和巴格达条約；

(三)爭取加強亞洲團結，爭取締結亞洲和太平洋區域的集體和平公約；

(四)為恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利而鬥爭，在五項原則的基礎上，加強同蘇聯和中國在一切方面——經濟、文化和國際問題上——的友好合作關係；

(五)全力支持殖民地人民反對帝國主義的鬥爭；

(六)採取有效措施解放果阿；

(七)為改善印度和巴基斯坦的關係而奮鬥，通過和平和友好協商的方式解決兩國之間的爭端，爭取兩國締結一項非戰公約，為恢復印度和巴基斯坦之間因分治而中斷的經濟關係而奮鬥，為消除樹立在我們兩國人民互利關係發展道路上的一切障礙以及為促進兩國之間的文化交流和其他加強兩國人民兄弟關係的活動而奮鬥；

(八)為爭取脫離英聯邦而鬥爭。

## 二、政府的經濟政策和政治政策的後果

在社會主義成為世界體系——這個體系已經打破了帝國主義對於生產資料和技術知識的壟斷，並準備和落後國家分享它的經驗以及準備在平等和互利的條件下和這些國家進行貿易——的世界形勢下，在帝國主義陣營削弱及其殖民制度分崩離析的形勢下，在印度人民的面前，已經出現了光輝的可能性，使他們可以克服經濟上的落後，克服對帝國主義的依賴，並沿着保證國家工業化和人民繁榮的獨立經濟的道路迅速前進。

但是，為了充分地實現這些可能性，就必須在反對過去的殖民統治的殘余、爭取執行符合人民和國家的利益的正

确政策的人民运动和群众斗争中，加强和团结国内的民主力量。为此，就必须了解和分析政府的对内政策，并估计这些政策对于我国和我国人民的生活所发生的影响。

第一个五年计划期间所完成的灌溉工程和辛德里肥料工厂的建成是有利于农业生产的。由于好气候的巨大帮助，粮食以及棉花和黄麻之类的工业原料的生产已有所提高。这一切都对国家有很大的好处。粮食、棉花和黄麻的输入已经大大地减少了，因而使我国节省了大量的外汇。

同样地，水力发电站的建设也是一种重要的收获。它不仅为工业化打下了动力的基础，而且将有助于适当地利用地下水来供应没有其他灌溉设备可以利用的广大地区的农业生产。

乡村建设计划和乡村建设推广计划，由于修筑农村的道路、打井和进行诸如此类的工程，已经满足了乡村中长期被忽视的某些基本需要。但是，肥料贷款和为了改良乡村建设地区的土壤而发放的其他贷款，却主要是使农民中的富裕阶层得到了好处。

棉花、黄麻及其他工业原料生产的增加，一批建设工程的兴建和政府举办的其他建设活动，加上政府政策的执行，都使得工业生产有了增加；如以1951年的工业生产指数为100，则1955年增为125.7。

但是，国家所获得的这一切成就，并没有使国民经济得到全面的增强。大多数人民的生活水平仍然很低。一个落后国家所具有的一切经济上的特点仍然存在。

首先，第一个五年计划并没有建立基本工业和重工业，而这些工业乃是国家工业化的基础。

第二，工业生产的增加主要是靠提高设备的利用率而

不是用大量扩充设备能力的方法达到的。即使是这样，许多工业部门的设备能力也还没有加以充分利用。

第三，生产的增加是以牺牲中小企业（它们继续处在困难的境地）而在大企业中实现的。

第四，第一个五年计划并没有改善工业在我国经济中所占的相对地位。

在土地关系方面，大多数省邦已经实行废除象“柴明达”制和“加吉达”制那样的法定地主制度。虽然付给了“柴明达”地主巨额的补偿金，而且大量的好地还留在他们的手中，但这一措施无疑地是抑制了这些法定地主的权力并限制了古老的封建剥削。

第一个五年计划规定了若干有关土地改革的一般的原则，包括规定佃户的五年佃耕权；把佃户付给地主的地租额减少到占总收成的20%至25%；以及规定持有土地的最高限额。

许多省邦还没有采取措施实行减租并保障佃耕权。即使在那些已经通过了法令的省邦中，这些法令也还有许多严重的漏洞，而且执行这些法令的是那些与地主有着千丝万缕的巩固联系的官僚，结果就使得这些法令不能在广大的地区内得到贯彻。

大部分省邦都还没有规定持有土地的最高限额；而即使在那些已经规定这种最高限额的省邦中，根据法律的规定，也只有很少的土地可以拿来分配。

这种种改革那怕只是谈论谈论，就已经在每一个省邦中造成大批农民被地主夺佃的现象。在那些地主势力在政府中占优势的省邦中，政府还纵容、至少在有些场合还鼓励这种夺佃行为。

随着建设水利工程而来的是征收苛重的土地改良税和水税。这一切，加上将旱地改为水田后必须付出大笔款项的事实，使得无法担负这种沉重的开支的农民被迫出卖土地。

政府也没有采取措施来减少农民日益加重的不合理的债务。他们的困苦因物价的激烈波动和生产的增减不定而更加加深了。

经验已经证明：只要农民的佃耕权得不到充分的保障，那他们就不能有效地利用有关减租的法律。经验也已经证明：要贯彻现行的土地法，基本上要靠农民运动以及农民团结的力量。

工人阶级的生活在第一个五年计划期间也很糟。工业生产的增加是用加强对工人阶级的剥削的方法达到的。

通过合理化措施和加强劳动强度，劳动生产率增长了44%。这使得工厂中雇用的工人人数有了下降，并使成千累万的工人面临着裁员和失业的威胁。而且，虽然在业工人的生产率增长了44%，他们的实际工资只不过达到战前的水平而已。

此外，在许多工厂中，特别是在中小工业中，还发生减少工资的情事。在主要的工业部门中，花红已经减少。粮食价格下降了，但是工人的物价津贴也立刻随着减少。

大规模的失业问题在全国愈来愈严重，无论城市或乡村，也无论工人、中等阶级或手工业者，情况都是如此。

当着群众的境况并没有多少改善，而广大的农民、农业工人、工人和中等阶级的生活实际上更形恶化的时候，垄断资本家却因实行第一个五年计划而获得了巨额的利润。无论印度的或英国的垄断资本家，他们的利润都愈来愈高。这



可从下面的事实看出：在1950年，即计划实行的前一年，我国工业利润为31亿8,000万卢比，1954年增为51亿1,000万卢比。同一期间，工资总额不过从19亿3,000万卢比增至20亿7,000万卢比，薪金总额也不过从3亿9,000万卢比增至4亿2,000万卢比而已。这就表明，在工业生产的纯收入中，垄断资本家所占的份额已自57%增为67%，而同期间工人和职员所占的份额却自43%降为33%。

1955年，这种利润日益增加的过程继续存在。

印度人民为这种发展而必须付出的代价是沉重的。不仅农民深受物价猛涨猛落以及农业债务和高利贷利息日益增加的痛苦，工人深受工作量增加和劳动条件恶化以及失业增长痛苦，人民所负担的捐税也在年年加重。但垄断资本家所负担的直接税(所得税和公司税)的绝对数字却在同一期间内有了下降，虽然他们的利润有了很大的增加。

这些结果并不是偶然的。它们是作为第一个五年计划基础的政策的结果。一个以资产阶级为领导力量的资产阶级—地主政府，企图在印度发展资本主义。但是它企图发展资本主义的办法，不是通过实行彻底的土地改革，来大大地减轻农民的负担，从而稳定和扩大国内市场的办法，而是通过与封建主义妥协和保护地主的办法。

因此，政府保证“柴明达”地主得到巨额的补偿金，而且允许地主保留大块土地作为自耕地。政府往往通过它的镇压机构和警察，以维持治安为名，帮助地主实行夺佃。政府通过所有这些以及其他措施，例如分配化学肥料和兴建灌溉工程，企图对农业中的封建关系进行一些改良并在农业中发展资本主义。

政府对企业投资、原料、运输、进出口执照等方面所

实行的分配办法，主要是对壟断資本家有好处。

政府不是采取打击英国資本的地位的办法，而是采取依賴帝国主义者供給生产資料和技术知識，乞求外国資本投資于私营工業的办法来發展工業。为了达到这个目的，它不惜对外国壟断資本家讓步，而这些讓步它是不給任何印度人的。

政府允許外国壟断資本家有权無限制地匯出利潤和抽回資本，而他們却拒絕給予我們以生产資料和技术知識。这种政策执行的結果，必然使我們的出入口貿易依賴帝国主义市場，拒絕同苏联和社会主义市場發展貿易以改变我国对外貿易的式样。

这种政策並沒有产生預期的結果。帝国主义者並沒有投进資本来發展工業，也沒有供給印度以它急需的生产資料。印度資本家的这些希望不仅已經破灭，而且由于資本主义总危机的日益加深，他們無論在國內市場上或在國外市場上都受到来自帝国主义方面的愈来愈劇烈的竞争。

而且，帝国主义者还利用他們对印度的对外貿易的控制地位，硬对印度进行不等价的貿易，从而使群众陷于更大的痛苦中。政府的政策使帝国主义者能够把他們从印度人民的血汗劳动中榨取来的更多的利潤匯出印度。

这些政策由于違反了人民群众和国家的利益，所以不能不引起人民的反对。工人进行斗争反对裁員和增加工作量。农民进行斗争反对夺佃，反对开征新稅和反对他們所生产的貨物的价格过低。农业工人进行斗争要求能够維持生活的工資，要求土地。中等階級雇員进行斗争，以爭取合乎人道的生活条件。学生进行斗争反对增加学費和保衛学术自由。各階級的公民則进行斗争保衛公民自由。

这些斗争在许多场合下使追随不同政党的群众联合起来，促进共同的群众组织的发展，激发广大人民的同情并受到他们统一行动的支援。这些斗争提高了人民的觉悟，动员他们来反对特权阶级的进攻，反对政府的反人民政策，在许多场合下制止了垄断资本家和地主的进攻，并获得重大的让步。

政府一方面对人民的斗争采取敌对的态度，另一方面则大力地支持特权阶级。不论在什么地方，只要群众进行斗争来反对日益恶化的生活条件，政府就企图用横暴的手段来对付他们。由此可以看出，政府的政策便是对人民的生活水平和民主权利实行进攻的政策。

第一个五年计划企图以不消灭封建主义、不进攻英国资本的地位和利润、反而以依赖帝国主义和依靠垄断资本追逐利润的动机的办法来发展国民经济，因此，很明显，这个计划的收获是建立在脆弱的经济和政治基础上面的。

稳步地和不断地向前发展的条件，有效地利用我国的生产力和它的大量人力的条件，人民有成效地参加国家建设任务的条件，目前都还没有具备。这些条件还有待于创造。

### 三、关于第二个五年计划的建议草案

印度社会现在的基本矛盾是帝国主义和封建主义与全体印度人民(包括民族资产阶级)之间的矛盾。印度获得独立以后的时期，群众反对政府的政策的情绪迅速增长，这种反对情绪强有力地表现在大选上面。群众的这种反对情绪，在很大程度上，是这种矛盾的产物和反映。

这是因为，印度政府虽然想加强国民经济和民族自由，但它所执行的政策，实际上是保护外国资本及对它让步的政策，是与封建势力联盟及对它让步的政策（虽然印度政府也力图在某种程度内限制和修改地主制度），政府纵容垄断资本以牺牲工人阶级和人民群众利益的办法来搜刮利润。它并且企图镇压民主运动。

以这种政策为基础的第一个五年计划的实行，并没有缓和印度社会中的这个基本矛盾，相反，这个矛盾进一步加剧了。而且，社会主义思想的发展，特别是苏联和中华人民共和国的成就，正对我国人民群众的思想发生着一种深刻的影响。人民群众正被最深刻的反帝情绪所激动，正被建设国家的强烈要求所鼓舞。

由于这种国内和国际形势的发展，由于争取加强自由、争取实行根本改革和改善人民的境况的群众运动的发展，由于印度资产阶级想把印度发展成为一个独立的资本主义国家的愿望，以及由于第一个五年计划期间的经验，帝国主义和封建主义同印度经济发展的需要之间的矛盾和冲突已经增长了。

这种情况也同样反映在印度同帝国主义之间的矛盾和冲突的发展上。

这一切，加上工农业生产的增加，使印度的国际支付情况有所改善，并使印度大大地减少英镑结余的消耗，因而相对地加强了国民经济和印度资产阶级的地位，这使政府的许多政策有了重大的改变。

这种改变可以从政府所采取的一系列措施上面看出来，例如：把印度帝国银行改为印度国家银行，第四次修改宪法和把人寿保险业国有化，印度同苏联签订的关于建立

一个鋼鉄厂的协定，1955年12月發表的有关經濟合作的尼赫魯—布尔加宁声明，以及同社会主义陣营国家貿易关系的發展。这一切都清楚地表明，政府已經放弃它早先那种卑躬屈节地仰賴英美帝国主义者供給生产資料和技术知識的作法，而准备接受社会主义陣营的帮助，来發展我国的工業。

第一个五年計劃的經驗并不是完全沒有教育意义的。非常明显，不迅速地实行工業化，特別是不建立重工業和机器制造業，不进行根本的土地改革（把土地分給广大的农業工人和貧农應該在这个改革中占有最重要的地位），印度就不能克服它目前的这种落后状态和对帝国主义的依賴，就不能建設自己的經濟。

在第一个五年計劃期間，也一再証明了：为要建設印度的經濟，就必須打击我国經濟中的英国資本和封建势力的特权，从而为消灭可憎的殖民政权所遺留下来的东西而斗争。

第一个五年計劃的經驗同样着重指出：依賴帝国主义和資本主义世界市場的办法，并不能促进我国工業化，也不能促进我国經濟的平衡發展。

經驗已經一再証明：一个民主的計劃必須決定性地打击英国資本在印度的势力和同样地打击封建势力。

这样一个計劃必須削弱壟断資本在我国国民經濟和政治生活中的地位。它必須大大地減輕农民群众的負担。它必須不断提高人民的生活水平，并开辟一个不断扩大的国内市場。它必須根据合理的稅收制度，主要从那些能够負担的人——外国資本家、地主和王公以及大資产階級——那里筹集必要的資金。它必須努力稳定物价。它必須使全

面的發展——包括象衛生、住宅、文化等各方面的發展——成为可能。它必須制定进步的劳工法，并以扩大民主权利和公民自由的办法来取得人民的合作和發揮人民的主动性。

宣布“迅速工業化，特別着重發展基本工業和重工業”为第二个五年計劃的“主要目标”这个事实，已經着重說明了印度資產階級和印度政府所采取的独立發展資本主义的道路。

虽然計劃大綱原来所提出的有关工業化的建議，由于大資產階級的压力而作了反动的修改，但分配給大工業和礦業公营部分的投資額还有69亿1,000万盧比。这个数目包括三个鋼鉄厂，这些鋼鉄厂的总产量估計能生产200万吨多一点的鋼材。

此外，还規定了兴建一些化学肥料厂、一个褐煤开采工程和一个重型电气机械厂，但这个重型电气机械厂要在更迟的时间才能投入生产。

实现工業方面的这些指标，將有助于减少印度在生产資料、特別是輕工業生产資料方面对外国的依賴，并加强工業在我国經濟中的相对地位。

同样，保护和鼓励乡村工業和小型工業的發展，并規定分配給这些工業以較多的資金，这也是一个值得欢迎的特点。

关于土地改革的建議，如規定全国实行土地持有最高限額、对自耕地的限制和对收回土地的限制，沒有疑問都是向正确的方向前进了一步。而且，強調有必要把地租减少到最多不能超过收成的20%，同样是一个值得欢迎的特点。

如果迅速而充分地把这些建議付諸实施，那就会在一

定程度上減輕农民的負擔，有助于国内市場的扩展。

因此，可以以这些建議为基础来建立农民中最广泛的团結，来爭取这些建議的实施。

共产党將动員各个政党(包括国大党)中的一切民主和进步的力量，爭取計划委员会土地改革組的建議能够立即为中央政府所接受，并由各省(邦)政府迅速付諸实施。共产党將以这些建議为基础，努力建立一个統一的农民运动。

計划草案中建議撥給灌溉和电力、乡村建設計划和乡村建設推广計划，以及象衛生、教育和住宅这一类社会服务部門以大批的投資和开支，也是值得欢迎的，虽然同需要比較起来，这些投資和开支还是不够的。

第二个五年計划尽管着重發展工業，尽管有比較大胆的物質指标和其他积极的特点，但有許多严重的局限性和弱點。規定給重型机器制造工業的投資額極不充足，甚至大大地削減計划大綱原来的建議，这就会放慢發展的速度，阻碍迅速工業化这个目标的实现。

同計划大綱的建議相反，第二个五年計划一方面限制公营部分的發展，另一方面却过分增加对私营部分大工業的投資額，結果將會加强壟断資本家的地位，妨碍我国經濟有計划的建設。为大規模消費品工業的現代化撥出那么大的一笔投資，將會加剧失業問題，并严重地危及小工業和乡村工業。

对壟断資本家所作出的这些讓步，不仅会加强他們的地位，而且还会使我們的資金来源(包括外匯)浪費掉，还会严重地危害計划草案所規定的指标的完成。而且，整个說来，这还会进一步加强壟断資本所控制的私营工業方面的

力量，而不是原来所希望的要使公营部分比私营部分占优势。

土地問題方面的建議，也有严重的弱點。这些弱點表现在：規定若干种类的土地不受最高限額的限制，从而进一步减少了可供分配的土地的面积；規定付給地主以大量的补偿金（以換取所有权轉归佃戶）；农業工人和貧农在分得剩余土地时要付出一定的代价；沒有适当的条文規定把被夺佃的土地归还給佃戶；尤其是，沒有采取措施，授权由农民民主选举出来的委员会去执行土地改革。

因此，这些建議并沒有保証大規模地把土地分配給农業工人和貧农，而不这样做，就不可能促进我国农業生产高潮的到来，不可能实现农村中的資本积累，不可能稳定我国农業生产，也不可能扩大国内市場。

因此，随着第二个五年計劃对壟断資本家的讓步，限制公营部分的發展，并且拒絕大規模地把土地分配給渴望土地的农民，它就無法提供改善就業情况的任何办法，这是很自然的。而且相反，失業的情况势必加剧。

还值得注意的是这个計劃并沒有提出实际的措施来提高劳动热情和吸引群众参加建設。而关于保証一个能維持最低限度生活水平的工資問題，在这个計劃中也只字不提。

第二个五年計劃对在印度營業的英国公司和其他外国公司的态度，不能不引起人們的严重关切。它拒絕了把英国資本占有很大势力的那些部門中的英国公司国有化的建議。这个計劃并沒有提出任何有效的措施来打击外国資本在我国的活动。除开通常的征稅外，不去触动英国公司所获得的高得惊人的利潤，并且迄今还不建議采取措施来制



止大量金錢匯出我國。

恰恰相反，這個計劃規定吸引新的外國私人投資達10億盧比。它沒有規定至少把印度的主要商品的對外貿易接管過來，反而保證繼續維持目前同英美的貿易量，从而使帝國主義者不僅有可能搜刮我國的資源，而且還有可能阻撓印度經濟的有計劃的發展，阻撓印度同蘇聯和其他社會主義國家貿易關係的發展。

同樣，這個計劃允許付給“柴明達”地主以補償金，甚至拒絕取消王公的私人津貼。特別對壟斷資本家的利潤不加任何限制，並且容許他們搜刮我國建設中不可缺少的資源。

第二個五年計劃建議以外國援助、增加稅收、強迫儲蓄和大量實行赤字財政的辦法來籌集資金。對外國援助的過分依賴，就使我國的計劃危險地依附在一些極端不穩定的、不由我們作主的因素上，而增加稅收和強迫儲蓄，則將加重人民的負擔。

計劃建議採取那樣大規模的赤字財政（120億盧比）的辦法，而沒有採取對付壟斷資本家和投機商人的措施，這就會招致通貨膨脹的危險，并使財富進一步集中在富豪手中。事實上，1956—57年財政預算中的一大筆赤字數目剛發表，通貨膨脹的趨勢就已開始。過去兩個月，主要商品的价格猛烈上漲。所有這一切情況，甚至會危及目前指標的實現，使第二個五年計劃的前途沒有保證。

以這種把負擔壓在一般人民身上的辦法來籌集資金，必然會引起人民的反抗。因此，計劃草案並沒有建議稍微削減警察費用，事實上，這種費用逐年都在增加。因此，這個計劃也沒有提出擴大人民的民主權利和工會權利的建

議。計劃草案反而建議制定法律強迫工人接受政府控制的工會。這種工會將忠實地執行政府提出的維護壟斷資本家利益的政策。

在政府的企業和服務機構中，政府利用“政府雇員服務條例”和“國家保安條例”及其他措施來打擊獨立的工會運動。工人往往因為持有同執政黨不同的政見而受到迫害。

所有這些，都對計劃草案中所提出的相對地進步的建議造成嚴重的威脅。經驗證明，除非建立一個強有力的農民運動來爭取實現土地改革的建議，否則，在大部分省（邦）政府中擁有強大勢力的地主階級和官僚，就會順利地在實質上破壞這些建議的實行。

但是，如果認為這個草案是最后的不可改變的定稿，那純然是一種失敗主義的看法。我們應當回憶一下，當計劃委員會的“一月備忘錄”（又稱“藍皮書”）提交國會協商委員會進行討論時，大部分委員（包括國大黨人）嚴厲地批評了“藍皮書”對計劃大綱原來提出的有關工業方面的建議所進行的反動修改。

最重要的是要為恢復計劃大綱原來的建議而鬥爭，為充分執行這些建議和以民主的方法來實行進步的土地改革建議而鬥爭。最后，還要爭取進一步改進第二個五年計劃，以便保證國家的迅速工業化。

極為重要的是要堅決地同計劃中關於資金來源的反動特點作鬥爭，並把這些特點糾正過來。同樣重要的是，必須發揮群眾的積極性，進行持續不斷的鬥爭，從社會服務這一項開支的資金分配額中，為一般人民爭取最大限度的利益，並在執行社會服務的建設計劃中，反對官僚主義、貪污

浪費和任人唯亲的現象。

必須在有关計劃的制定和执行的每一个問題上，大規模地組織群众进行干預。由于国大党內部在政策問題上已經發生、并且正在發生矛盾，尤其是由于国内民主力量正在發展，实现这些任务的巨大可能性是存在的。

#### 四、政府的政策和共产党对这些政策的態度

第二个五年計劃的进步的特点和可能性以及这个計劃的局限性和弱點，都是由于印度政府的性質和它想要达到的目的而产生的。印度政府是一个以資產階級为领导力量的資產階級—地主政府。它的政策是由于它期望印度按照独立的資本主义道路發展而产生的。

政府为了达到这一目的，就力圖削弱英国資本在我国經濟中的地位。它力圖限制各种形式的封建剝削，把封建地主变为資本主义地主，并建立一个富农階層，使它成为資產階級在农村中統治的社会基础。

政府力圖扩大和發展国营經濟。在当前的形势下，国营經濟对發展資本主义本身是很必要的。这些目的和由此而采取的措施不可避免地使政府同帝国主义和封建主义發生矛盾，而且有时候还同資產階級的某些階層的狹隘利益發生矛盾，这可从人寿保險業国有化的事件中看出来。这些目的和措施也产生政策性的矛盾，这可从有关工業化問題的整个爭論中看出来。

这些矛盾对民主运动具有进步的意义。这些矛盾增加了以群众压力和以加强人民的团結的办法来推动政府朝着民主改革和反对向反动势力讓步的方向發展的可能性。

由于加强争取实现工业化的努力是在今天这样的条件下，即人民以及群众运动都日益要求进行国家建设的条件下进行的，所以这些矛盾只会进一步地尖锐化，使民主运动有可能争取政府采取一些措施来削弱外国资本在我国经济中的地位，并削弱印度反动势力在我国政治经济生活中的地位。

共产党非常关心这些发展，而且力求促进这些发展，因为这些发展有助于加强民主运动以及巩固和扩大民主阵线。政府采取的加强民族独立和国民经济，反对帝国主义、封建势力和垄断资本的每一个步骤，都将得到我们最有力的和毫不吝惜的支持。

但是，如果以为帝国主义同印度政府之间矛盾的尖锐化、封建主义同资产阶级要求发展之间矛盾的尖锐化以及资产阶级企图在这种矛盾中加强它自己的地位的做法，已经使、或者这些矛盾本身就能使政府的对内政策变为符合人民利益的、民主的政策，则这种看法便是严重的错误。

资产阶级企图加强它自己的地位，这不仅是为了对付帝国主义和封建主义，而且也是为了对付人民群众。它企图用牺牲人民的办法来解决它同帝国主义及封建主义之间的矛盾。

因此，资产阶级一方面反对帝国主义，企图削弱帝国主义对印度国民经济的控制，同时它又同英国资本保持联系，并给予各种方便，以吸引更多的外国资本流入印度。

资产阶级一方面竭力限制和削弱封建主义，同时它又同地主保持联盟以反对民主力量，并向地主让步。

资产阶级一方面尽力使国家工业化，另一方面它又企图把经济发展的负担主要放在普通人民身上。

資產階級一方面擴大公營企業，同時它又採取支持壟斷資本家進攻勞動人民的政策，並採取許多措施使壟斷資本家發財致富，因而幫助他們加強他們在我們許多重要部門中的地位。

資產階級一方面號召人民在建設國家這一任務中同政府實行合作，同時它又加強並主要地依靠官僚機構，拒絕擴大民主，並拒絕採取能夠改善人民的境況的措施。上述這些政策，是削弱和束縛那些最堅決地保衛和平和民族獨立的階級的政策——而如果没有這些階級的主動性的和創造性的活動，國家是建設不起來的。

由於上述這一切，由於工業化的目的和政府為達到這些目的而採取的方法之間的矛盾，就使得國家發展的進程帶有緩慢和遲滯的性質，具有迂迴曲折的特色，並引起尖銳的衝突和深刻的矛盾。這些政策不能掃除橫在印度發展道路上的各種障礙。它們把沉重的負擔強加在人民身上，加深人民的貧困，從而使得穩定的、不斷擴大的國內市場難以建立。

為了執行這些政策，政府不但企圖作出讓步並採取某些救濟措施，以緩和人民的情緒，而且往往還採取鎮壓措施。在群眾的日常鬥爭中以及在人民爭取民主的鬥爭中，國大黨政府往往採取大規模逮捕、毆打甚至槍殺的恐怖辦法。

對與重新劃分省邦委員會的報告有關的鬥爭實行的殘酷鎮壓，對巴特那學生的槍殺事件，對大吉嶺茶園工人的槍殺行為，對若干地方進行的日常鬥爭採取大規模逮捕的行動，——所有這些情況都暴露了：當人民群眾採取行動來保衛他們的權利和要求的時候，政府對待人民是冷酷無情的。

反对采取这些镇压措施的斗争，保卫和扩大民主权利的斗争，是争取人民团结的斗争的一个不可分割的部分。

在这种情况下，为争取和平、争取保卫和巩固独立、争取建设国家、争取保卫人民群众的切身利益以及争取扩大民主而建立全民的团结，是一个极端复杂的任务。

这个任务要求我们支持政府在争取和平方面的立场，支持政府进一步加强和平的努力。

这个任务要求我们支持政府的目的在于削弱帝国主义和封建主义的地位、限制垄断资本以及加强国民经济的一切措施。

这个任务要求我们向政府施加压力，以便加速工业化的速度，并采取与此有关的措施。

这个任务要求我们大力地反对向外国资本、地主制度以及垄断资本妥协和让步的政策。

这个任务要求我们同政府进行坚决的斗争，以便改善人民的生活条件。

这个任务要求我们有力地击败政府所采取的镇压措施，以便保卫和扩大民主权利。

共产党为了能够采取这样一种革命而灵活的政策，正确地发挥它作为民主运动的建设者和先锋队的作用，就必须成为一个独立的全国性的力量。它必须成为现政府的一个反对党。

共产党根据国家和人民的利益，将全心全意地支持政府保卫和平的政策，支持政府所采取的减少印度经济对帝国主义的依赖的每一项措施。但是，党将反对政府向外国资本作重大的让步，并将动员人民群众来削减这些让步。

共产党将支持政府所采取的反对封建地主的每一项措

施，支持政府提出的土地改革措施。党將动员农民和我国人民来反对各省(邦)政府中的地主分子及与其有联系的官僚阻撓实施这些措施的行为，并爭取通过农民群众和农民組織之間的民主合作来貫徹这些措施。

共产党將坚决地反对政府支持壟断資本家进攻劳动人民、从而把新的負担强加在人民群众身上的政策。党將反对政府的摧殘民主权利和公民自由、分裂工会运动和否認工会权利的反民主的政策。党將組織工人、农民及其他民主階層的群众运动，以便击败并改变这些政策，減輕人民的痛苦，以及改善人民的境况。

## 五、党的基本目标——人民民主

党在尽力強調建立最广泛的群众团結、爭取实现当前要求和爭取实行进步的政策的任务的同时，也通过群众亲身的經驗努力使群众認識到必須根本改造我国經濟和社会制度及国家制度，使群众認識到必須建立一个能进行上述改革的新的政府。

党在群众中进行一般的宣傳工作中和在思想的、政治的活动过程中，要有系統地、具体地和不断地宣傳人民民主的基本口号——进行根本的土地改革，無代价地把土地分給农民；沒收英国資本；建立一个人民民主国家——并且要着重指出建立一个人民民主政府的必要性。

印度获得政治上的独立和資產階級在国家中所占的領導地位，并沒有改变印度革命的基本目标和基本战略。

只有建立一个包括各个民主階級(也包括民族資產階級)在內的、并由工人階級領導的人民民主政府，才能完成

民主革命。人民民主政府不仅要完成民主革命的任务，而且要把国家引上走向社会主义的大道，这条道路是当代每一个国家取得进步的唯一正确的道路。因此，党在坚决地争取在目前情况下能够取得的每一个进步的同时，要大规模地宣传人民民主和社会主义。

## 六、为克服民主群众的分裂而努力

共产党向全国提出的当前纲领如果付诸实行，就会巩固民族独立，建设国民经济，改善人民的生活状况，并在我国的经济、政治和社会生活方面加强民主力量。

实行这个纲领就会巩固全国的团结，并使印度在国际事务中起更重要的作用。因此，共产党将努力与一切爱国民主力量建立最广泛的统一战线，来采纳和实行这个纲领，来共同制定与这个纲领有关的具体的政策、措施并共同进行斗争。

这种团结不仅极为必要，而且，国内的政治形势完全有利于实现这种团结。

印度成为一个世界大国以及它在世界事务中所起的作用，促进了爱国人士之间要求在內政方面采取果敢而有远大眼光的措施。这种措施将会消除殖民制度的残余并保证国家的全面发展。大家都愈来愈清楚地认识到，只要印度的经济仍然薄弱，那么对印度独立的威胁就仍然存在。

国际形势的发展，和社会主义世界日益频繁的联系，苏联社会主义的伟大成就以及中国进步的生动事实，这一切都在印度人民的心目中产生深刻的印象。他们深受急进的、民主的和社会主义思想的激发。他们都强调民主力量



有必要團結一致，為爭取實行使國家進步的政策而奮鬥。

印度民主力量是分裂的。最重要的分裂是追隨國大黨的民主力量和追隨民主反對派的群眾之間的分裂。

其次，民主反對派本身也是分裂的，這種分裂主要是追隨共產黨、人民社會黨和社會黨群眾之間的分裂。此外，還有廣大的還沒有組織起來的人民，他們不追隨任何政黨。在印度社會的每個階級中都有這些分裂的表現。

但是，最近以來，在克服這些分裂現象方面已經出現了具有重大意義的進展。在反對美巴軍事協定和帝國主義者的其他侵略計劃的運動中，以及在歡迎蘇聯領袖的大規模的活動中，各黨派的群眾都是一起參加的。

在各黨派的群眾裡面，要求團結，要求反抗特權階級和政府的進攻並和這種進攻鬥爭，要求建設國家，要求實行各種改革和實現民主的情緒正在增長。共同的鬥爭的規模正日益廣泛，其程度正日趨激烈。

國大黨正企圖利用人民的急進的、民主的和反帝國主義的情緒以及他們要求建設國家的情緒，來鞏固自己的地位。國大黨也企圖聯合過去反對過它的地主及其他反動分子來加強自己的地位。它在這方面取得了一些成就。

第一個五年計劃所獲得的有限成就，糧食情況的緩和，第二個五年計劃關於工業化的建議，以及社會主義類型社會的空談，這一切都給印度人民造成了希望和幻想。這些有利條件，加上印度的外交政策給印度帶來的威望，正被國大黨用來加強自己的地位。

但是，正如事實所表明的，國大黨的地位的這種加強，具有一種極端不平衡的和局部的性質，而且是建立在非常不穩固的基礎上的。政府的實際措施揭穿了它在許多方面

的謊言，引起尖銳的批評。政府的措施往往和它竭力想利用的那種情緒相對立，它的實際行動使它的諾言所引起的希望破滅，引起人民群眾的反對，加劇了國大黨內部的矛盾，有時迫使政府從它早先所採取的立場作某些讓步。

在國大黨黨員和它的群眾當中，擁護和平和反對帝國主義的情緒，要求同蘇聯和中國友好的情緒，爭取民主和社會主義的情緒，要求實行根本的改革來實現建設國家的任務的情緒，有很大的發展。

在這方面，必須了解一下國大黨採納社會主義作為它的公然宣稱的目標究竟是怎么一回事。一方面，這是資產階級掩蔽它的政策的實質，迷惑群眾以及利用群眾的急進情緒來鞏固它自己的階級統治的一種企圖。但另一方面，這也表明社會主義思想越來越有力量、越來越吸引人，這樣的一種發展使統治階級不能加以忽視。而且，社會主義這個口號包含着急進的意義。

宣布把社會主義作為目標這一事實本身就成為一種急進的力量。它加強國大黨人、國大黨的群眾以及一般人民當中的左傾趨勢，推動實現民主改革的要求。

雖然廣大的國大黨人熱烈支持政府所採取的那些有助於加強民族獨立，加強國民經濟和有利於人民的政策，但他們對政府的反人民的和不民主的政策，以及對於它公開宣布的社會主義目標和實際措施之間相背離的行為，提出了越來越多的批評。

許許多多的國大黨人和跟隨國大黨的群眾，不僅在言論上反對政府採取的反民主的措施和政策，而且還和國大黨以外的黨派和群眾一起參加共同的鬥爭。例如在果阿問題上，在語言省和反對省（邦）合併的問題上，在反對賦稅負

担以及有关争取公民权的问题上，我国已经展开强有力的统一斗争，而国大党和国大党的群众在这些斗争中起了重大的作用。

在国会和省(邦)议会里，在一些有关国家建设工作的問題上，许多国大党人今天也表露出和民主反对党派一样的情绪，虽然国大党的纪律阻止他们按照他们所期望的方法来行使他们的投票权。

在民主反对党派中，共产党、社会党和人民社会党是最重要的党派。这些党派已经越来越认识到团结的必要性，而且已经在有关保卫人民利益、公民自由、解放果阿、语言省以及有关选举的许多问题上建立了统一的行动。

以前使民主群众和各个不同政党的分子陷于分裂的障碍物，正在慢慢地被排除。共产党同社会党和人民社会党之间，国大党内的民主分子同国大党外的民主力量之间的接触越来越多了。

群众斗争已经在全国各地发展起来，而且在日益广阔的规模上建立起人民的团结。这些斗争对于人民的觉悟发生着有力的影响，它们正具体地显示出人民反对和抵抗各种反动政策和措施的日益增长的情绪，它们正在加强团结，它们有利于群众的急进化。

在最近时期已经看出，在我国的许多地区，工人阶级进行了大规模的共同斗争，在这些斗争中属于不同工会和广大的还没有组织起来的工人都联合起来保卫他们共同的利益，英勇地为争取实现他们的要求和反对资本家以及反对政府的镇压措施而斗争。

在这些斗争中一个具有重大意义的特征是追随印度全国工会大会及若干印度全国工会大会所属工会的工人都参

加了这些斗争。这些斗争博得了广大的民主群众的普遍的同情和支持。在许多场合下，这些斗争已迫使对方作了重大的让步，这表明了团结的力量。

工人阶级的斗争不只限于经济方面。在争取解放果阿的斗争中，在争取成立语言省的斗争中，在争取公民自由的斗争中，许多城市中的工人阶级起了领导的作用，对所有的阶级和阶层发生了巨大的影响，从而有力地加强了人民运动。

在我国日益壮大的急进的和民主的力量的支援下，农民进行反对夺佃、反对增加捐税和争取土地的坚决的斗争，农业工人争取合理工资和土地的斗争，不仅已经取得许多胜利，而且正在对国大党内部产生影响。这个事实已在第二个五年计划关于土地改革方面的建议和土地改革组的建议中反映出来。

所有这些都是对民主运动具有巨大意义的发展，而且为民主运动的发展开辟了巨大的可能性。它们正在为建立印度人民最广泛的团结创造条件。

这种团结在目前的形势下必须是一切阶层、一切政党内的民主爱国力量的团结，一切希望进步的人们的团结。这种团结必须导向加强和加速政府政策的进步方面，同时必须与其反人民和不民主的方面（目前这方面在政府的对内政策和措施中仍然占统治地位）进行斗争来达到修改和改变这些政策和措施的目的。这种团结必须是为争取采取和执行有利于我们的国家和我国人民的措施和政策的团结。这种团结必须是争取向左的方面发展的团结。

为了建立这种团结，有必要对国内各政党、尤其是对那些有相当群众基础的政党采取正确的态度。

国大党虽然是一个资产阶级的政党，并且吸收了許多地主参加它的組織，但是在它的党员中間仍有着广大的民主分子。它具有反帝的和民主的傳統。政府最近采取的一些措施和应許的諾言，使得国大党甚至在那些正在离开它的某些人們中間恢复了它的地位。同时，在国大党內部以及在追随国大党的群众中間，也产生了急进的和民主的情緒。

我們对国大党的态度和对国大党各种政治政策的批評方法，必須照顧到所有这些因素；不应当排斥正直的国大党人，而要团結他們；必須在国大党內部加强爭取国大党采取民主的政策の斗争，增强那些采取——那怕是搖摆不定地——比較进步立場的力量。

国大党是执政党。在反对与帝国主义和封建势力妥协的斗争中，在反对官僚和警察权力、爭取扩大民主的斗争中，人民所必須反对的是政府和国大党的政策。因此，在这种情况下，就不發生同国大党建立一般的統一战綫的問題。

可是，也不能由此就得出結論說，民主陣綫將是反国大党的陣綫。其所以如此，不仅由于我們面对着反帝、反封建的任务，而且还由于国大党內的成分使然。

社会党和人民社会党的成分和性質，各省(邦)互不相同。但是，广泛地說，它們可以被称为民主反对党。它們所以取得群众的支持，主要是由于它們从民主立場来反对政府的各种政策和使用社会主义的名义。这两个党的干部是具有社会主义思想的。

直到最近为止，人民社会党(也包括社会党)內占統治地位的領導方面都遵循着猛烈抨击苏联和中国，反对和平

运动，以反共产主义为名拒絕建立民主团结，以及試圖与国大党达成協議的政策。

这些政策的錯誤，对人民社会党和社会党的党员們是日益明显了。其結果是，在过去一年間，这些政策在若干省(邦)中有了某种程度的修改。这两个党在一些問題上，以及在几次运动和斗争中，曾与共产党以及其他民主力量攜手合作。

我們党要尽一切努力来巩固和推进这一趋势。左翼党派的接近有利于团结群众中先进的分子，并且对于群众斗争和竞选都是一种具有重大意义的因素。

共产党所要努力建立的团结是民主的团结。因此，对教派政党，即那些根据宗教信仰来分裂群众的政党，就必须采取不妥协的态度去反对它們的分裂性的教派思想意識和反动的政策。在任何选举运动中，共产党都不能和它們建立任何形式的統一战綫。

同时，共产党將尽力把追随这些政党的群众和个人吸引到共同的斗争和共同的活动之中来。同时，党將保衛少数教派的合法要求，并为此而斗争。

共产党將發動全国性的运动，爭取政府采取有助于加强印度的自由和独立，有助于建設国家經濟和改善我国人民的状况的具体政策和措施。这种运动的一个重要部分就是建立群众的統一行动，来保衛他們的当前利益和爭取扩大他們的民主权利。

組織群众力量反抗对人民的进攻，爭取人民生活条件的立即改善、組織支援行动、进行爭取公民自由和民主权利的斗争，都是具有非常重要意义的任务。我們进行这些斗争，便能保衛人民的利益，巩固人民的組織和团结，并且有

助于加强国内那些愿意采取打击英国资本、地主制度和垄断资本的方法来发展我国经济的力量。

各政党的群众就是通过这些斗争以及争取实现各种民主要求的斗争和运动而联合起来的，他们意识到团结的需要和团结的力量，并取得了政府的若干让步。正是通过这些斗争，提高了群众的士气，获得了人民的支持，击退了政府和特权势力的进攻。正是通过这些斗争，才创造了建立统一的组织的条件，而这些统一的组织对于民主运动的巩固和加强是极关重要的。

在可能的时候，必须由代表战斗群众的团结的广泛的统一委员会来指导这些群众斗争。

这些群众斗争还把政府的各种政策问题——土地、劳工、公民自由、捐税等等问题——提到前面来。这些斗争加强反对反动政策的运动，并建立群众的团结来争取政府采取进步政策并把这种政策付诸实行。

这些斗争虽然是为争取建立民主政府所必需的，但是单靠它们是不够的。这些斗争还必须与下列几点结合起来：

(一)进行斗争以扩大关于争取和平，促进和苏联、中国以及其他社会主义国家的友谊，争取亚洲团结，反对军事协定，以及争取加强和社会主义世界市场的联系的群众运动；

(二)进行持久的和继续不断的群众运动，以争取实行受人民欢迎的国家建设政策；

(三)采取正确的统一战线策略，以克服民主运动的分裂和结束工人阶级的分裂；

(四)在一切方面进行持久的群众活动。参加政府的各

項建設工程并从中取得最大限度的利益，是这种活动的一个必要的部分；

(五)努力爭取妇女的平等权利，并有效地参与文化和保健等方面的活动；

(六)扩大和加强群众組織；

(七)建設一个群众性的共产党。

唯有同时实现所有这些任务，并为此而發動群众斗争，把它当作这种活动的組成部分，我們才有可能繼續不断地扩大和加强民主陣綫，把各种局部斗争配合起来，使之轉变为一种群众性的政治运动——这种政治运动强大到足以击败政府的反人民政策并有可能迫使政府采納进步的政策。

如果不实现这些任务，就会削弱当前进行的斗争，而这些停留在地方性的和局部水平上的斗争，当被英勇地發動起来的时候，虽能激起人們的同情和欽佩，也能爭取一些要求的实现，但是不可能有力地推动整个民主运动前进，也不可能加强和扩大民主运动。

民主陣綫的一个严重的弱点是产业工人的不团结，他們被分裂在不同的全国性工会屬下的敌对和平行的工会中。必須注意的是，爭取工会和工人阶级的統一的斗争已經取得重大的进展。工人阶级反对雇主进攻的斗争的日益發展，促进了工人阶级的統一行动。

包括各阶层工人——不問他們的政治信仰如何——的若干全印工会联合会的成立，在重要中心城市中敌对工会的合并，在若干中心城市成立保衛工人利益的联合委员会，所有这些都是日益加强的統一要求的具体表现。

我国同中国和苏联友好关系的日益加强，印度同苏联和中国之間交換工会代表团的日益增多，都有助于对反共



的偏見进行斗争，也有助于加强统一的要求。进行斗争以便把工会统一提到新的、更高的水平的条件已经成熟了。

在这种形势下，统治阶级正在更坚决地企图削弱和消灭独立的工人运动。但今天它竭力在工会统一的口号下来掩盖它的攻势。事实上，它企图通过法律强迫工人阶级接受那些受它支配的工会，这些工会执行着统治阶级的政策，阻挠工人反对政府的反劳工政策和反对雇主攻势的斗争的增长。

但是，铁路工人联合会中的两派工会不久以前所达成的协议，统一的邮电雇员联合会、军需职工联合会的成立，都给政府的这个政策以沉重的打击。

铁路工人联合会和其他联合会的统一，已造成了一种有利形势，便于争取各工业中心现有的工会按照一个行业一个工会的原则、在民主选举各工会负责人和委员会的基础上统一起来，以及争取建立统一的全国性工会的斗争。当前最迫切的要求就是进行持久的运动，以争取达成这种统一。

民主的和进步的思想在各个阶级人民中的传播，已在工人阶级内部引起了很显著的反响。工人阶级中参加民主运动的人越多，它就越能够和我国一切进步民主力量结合起来。

如果不进行坚决的斗争去阻止政府把反动法律强加于工人阶级，则争取工人阶级统一的斗争就不可能胜利。

反对资本家和政府的攻势的斗争，争取改善生活条件的斗争，必须和上述的民主运动的总任务结合起来。这样作不仅使工人阶级团结起来，而且还使它的要求和斗争——这些要求和斗争是印度人民争取改善生活、民主权

利和建設國家等要求和鬥爭的一個重要部分——得到廣大人民的支持。必須從這樣的觀點來看待團結、鬥爭和一般民主運動之間的关系。

尤其是必須經常向群眾解釋：實現工人階級的要求對於完成我國的經濟建設具有如何重大的意義。由於僱主和政府以建設國家為名，採取“合理化”和增加工作量之類的措施來進攻工人，這種解釋在今天就更加迫切了。

這樣作就可以擊破政府破壞和分裂工人階級、在建設國家的借口下控制或欺騙工人階級、以及使社會各界與工人階級處於敵對地位的企圖。這樣作也可以使工人階級干預和利用政府所提出的措施和立法。

工人階級在某些部門中已經從政府和僱主那里取得了一些讓步。團結一致的工人階級不僅可以為自己進一步取得更重要的讓步，而且在今後的時期內，可以越來越成為民主運動的先鋒。

在這種形勢下，採取在工會民主、在全印建立產業聯合會以及一個產業成立一個工會的基本上建立統一的中央工會組織這種形式，來實現工會統一這一任務，比過去任何時候更加迫切了。各級工會在工作中發揮民主這點具有極其重要的意義。

另一個同樣嚴重的弱點——這種弱點使整個民主運動處在很低的水平上——就是連在黨影響下的工人也沒有充分的政治覺悟。這種情況妨礙動員他們在象和平、公民自由、支持農民和其他階級的要求這類廣泛的民主問題上採取大規模的行動。克服這個弱點是擺在黨面前的最重要的任務之一。

民主運動中的一個重要因素是中等階級僱員日益迫切

要求組織工会，而且他們采取了在此以前只有工人階級才采取的新的、更富于战斗性的斗争形式。他們今天面对着和工人类似的問題——不合理的工資、裁員、迫害、日益严重的失業和飢餓。值得注意的情况还有：由于政府执行反人民、反民主的政策，这些階層正在日益急进化。我們必須堅決地保衛他們的利益，并帮助他們加强他們的組織，来吸引他們和工人階級一起参加民主运动。

雇員（教师、職員及其他雇員）面临着跟工人階級所遇到的許多同样的問題，即不合理的工資、裁員、失業和飢餓的威胁。我們必須保衛他們的利益并帮助他們加强他們的組織。

最近期間，农民在开展反对夺佃、反对沉重的苛捐杂稅和爭取农产品合理价格及农業貸款的斗争方面，以及农業工人在开展爭取最低工資和爭取土地的斗争方面，都有了重大的进展，并且获得了若干胜利。随着农民群众境况的日益惡化，这些斗争在全国各地將具有莫大的意义。应当特別強調發展和加强农民协会和农業工人工会的任务。

在建立民主陣綫工作中仍然存在的严重弱点是，我們未能在工人階級和农民之間采取适当的和一貫的态度来領導互相支援的运动。因此，共产党必須認真地注意建立这种支援运动和注意建立工人階級和农民的团結，使它成为民主統一战綫的主要基础。

党必須堅決地保衛最受压迫的群众——工人階級、农業工人、貧农和中农、手工業者和城市中等階級的利益。这些群众在国大党統治下成为最大的受难者，他們占我国人民中的大多数。因此，在民主运动的各个發展阶段中，他們必須成为运动的坚强的基础和主力。

同时，党必須支持富农、小工商業者的合理要求。为了加强和推进我国人民爭取經濟独立的斗争，党將支持民族資產階級反对外国的竞争以及它为克服經濟依賴而进行的努力。

党必須發动能够团结人民的运动和斗争，如反对不合理的捐稅、保衛公民自由和民主权利、保护民族工業以反对外国竞争。党必須發动运动，爭取以最有利于人民的方式实现有关计划和指标的具体建議，以及实行政府的建設工程和建設计划。

妇女占全国人口的一半，她們能够成为民主运动和实现摆在国家面前的全国性的任务的潜力，但目前她們还处在沒有社会和經濟权利的地位。

共产党必須不仅通过国会的立法，而且还应通过思想斗争来改变人民覺悟的办法，有效地和这种現象进行斗争和爭取妇女的平等权利。

党也应该努力使妇女参加有組織的妇女运动，并使她們在妇女运动的任务的基础上团结起来。

党必須認真地注意学生和青年所面临的问题。党必須同各个阶層和各种人物进行合作，在最广泛的規模上开展活动，来跟洪水和飢荒的威胁进行斗争，跟失業、貧困、疾病和文盲作斗争。在开展这些活动时，必須利用政府的各种措施和現行法律。党必須不断加强爭取和平的群众运动，把属于各个党派的一切爱国的和爱好和平的印度人吸收到运动中来。

在一些地区仍然存在着一种避开政府發起的或政府进行的计划和建設工程的傾向，虽然这种傾向不象从前那么厉害。必須完全消除这些傾向。我們必須参加这些计划和

建設工程的工作，積極地和有效地跟貪污、無能和官僚行為作鬥爭，要使這些計劃和建設工程的執行，能够使人民得到最大限度的利益。同時，我們必須帶頭制定人民的規劃和計劃。這些計劃和工程也是團結所有的進步分子——不管他們屬於什麼黨派——為人民服務的一種重要手段。這項工作必須成為黨和我們在其中工作的群眾組織的活動的一個重要部分。

爭取地方政治機關的民主化的鬥爭在今天具有巨大的重要性。中央和省（邦）政府越來越把行政事務委託給官僚，而不交給地方選出的機構。甚至這些機構現有的權力也受到削減。共產黨將進行鬥爭，反對各種形式的官僚控制，反對政府干涉地方行政。黨將盡力爭取以民選的機構民主地執行這些行政事務。由地方選出的機構來主持行政事務，可以有更多的機會注意人民的需要並保衛他們的利益。

只有通過這樣一種持續不斷的和全面的活動，結合以思想政治工作，群眾組織才能够得到加強，才能把最富有戰鬥性和犧牲精神的分子吸收到黨內來，才可能使黨發展成為一個群眾性的黨——這是擴大民主陣綫的不可缺少的重要因素。

在廣大群眾中進行思想政治工作是建立群眾團結的一種必不可少的武器。今天，這種思想政治工作對於團結被民主和社會主義思想所激勵的人民力量，對於同政府和國大黨所加緊進行的宣傳作鬥爭，對於消除反動教派的有害影響，都具有重大的意義。開展群眾的文化活動在加強思想政治工作中必須起重要的作用。

**政府和執政黨（國大黨）再不能拒絕實行根本改革的必**

要性了。但是，他們宣傳，這些改革在沒有群眾鬥爭和不增強群眾運動的條件下也能够得到實現。它們一方面斥責階級鬥爭是與印度的傳統相違背的東西，另一方面又支持特權階級對人民的進攻。它們抱着這樣的信念，即認為各種改革是可以自上而下的、單獨通過政府的行動、在“全國各界的贊同”下，來慢慢地完成的。它們把所有戰鬥性的行動、所有人民的抵抗，都斥責為無政府的混亂行為。

教派主義的反動分子挑起各種捏造的爭端，挑起仇恨和分裂人民的團結。

耐心的持續不斷的思想工作不僅要通過報紙和講壇來進行，而且要由全黨每一個組織和每一個黨員和積極分子在全國各地方和非黨群眾的日常接觸中來進行。這項任務是建立民主陣綫任務的不可分割的部分。

實現所有這些任務，加上群眾運動的壯大、群眾覺悟的提高及其戰鬥性的團結的增長，就能够有助於在民主力量強大的若干省（邦）中創造條件，使得我們有可能提出建立另外一個能夠實現最低綱領的政府的口號作為實踐的口號。而在民主運動和黨具有足夠力量的地方，特別需要提出這樣一個口號作為大選的中心口號。

這樣一個政府不管在什麼地方組成，都會保衛人民的利益和權利，在現有的條件下進行最大限度可能的改革，鼓舞和推進民主運動，並加強爭取和平的鬥爭。在那些不可能提出成立這樣一個政府的口號來進行競選的省（邦），黨將盡力通過這種選舉來加強議會中的民主反對派，把它作為推進民主運動的一項不可缺少的任務。民主反對派在國會和省（邦）議會中的加強，需要我們的黨成為民主反對派中具有強大地位的一個組成部分。

共产党提出的目标以及它主張采取的各种政策和措施，是同我們的国家和我国人民的利益一致的。因此，党將尽最大的努力来团結一切政党的群众和各阶層的人民来支持这些政策和措施，并爭取这个目标的实现。党相信，在实现这个真正的全民的任务中，它將得到我国一切爱国的和革命的力量合作。

(譯自1956年5月20日“新世紀报”)

## 印度共产党当前綱領

### 印度共产党第四次代表大会政治決議附件

(1956年4月19—29日在帕尔加特举行的  
印度共产党第四次代表大会通过)

共产党茲向人民提出下列当前綱領。这个綱領如果加以实行,就会巩固我国的民族独立,并促进我国国民經济的全面發展。

•                      •                      •

(一)反对战争危險,为爭取禁止原子武器及其他大規模毁灭性武器而斗争,为裁减軍备而斗争。

(二)反对軍事条約,特别是东南亞条約組織和巴格达条約。

(三)爭取巩固亞洲团结,爭取締結亞洲及太平洋区域集体和平公約。

(四)为恢复中华人民共和国在联合国中的合法权利而斗争。在五項原則的基础上,加强同苏联和中国在一切方面——經济、文化和国际問題上——的友好合作关系。

(五)全力支持殖民地人民反对帝国主义的斗争。

(六)采取有效的措施解放果阿。

(七)为改善同巴基斯坦的关系而奋斗,通过和平与友好的协商方式解决两国之間的爭端,爭取两国締結一項非战协定,为恢复印巴之間因分治而中断的經济联系而斗争,



为消除两国人民互利关系发展道路上的一切障碍，以及为促进两国间的文化交流和其他加强两国人民兄弟关系的活动而奋斗。

(八) 为争取脱离英联邦而斗争。

## 国家建设和加强我国的独立

### (甲) 工业

(一) 优先发展重工业和基本工业，其中包括钢铁业、机器制造业、炼钢厂的设备、基本化学工业、石油业、煤矿业、采矿业和电力工业。这些工业应当由国家来经营。

(二) 保护民族工业、反对外国竞争。

(三) 工业的分布必须一方面考虑到天然的可利条件，同时也要使各个地区能够平衡地发展。在落后的省(邦)中，如果私人资本连大规模的轻工业都不能举办，那么这些工业就应该由国家负责兴办。

(四) 为了巩固我国的民族独立，必须由国家来发展军备、飞机和造船工业。

(五) 在发展重工业和基本工业的时候，必须尽最大的可能，利用现代工业的现有设备能力以及鼓励小型工业和乡村工业来尽量满足人民对消费品的日益增长的需求。

### (乙) 资金

(一) 为了增加建设国家的资金，若干工业和企业应归国有。开始时，应当立即将银行、一般保险业、全部煤矿、炼铝工业、锰矿、铜矿、铁矿、金矿以及英国资本所控制的黄麻工厂和种植园，收归国有。

(二)規定匯出利潤的最高限額，把超過限額的利潤當作強制性貸款加以接管。

(三)規定一切大工業企業和大商業企業利潤的最高限額，把超過限額的利潤當作強制性貸款加以接管。

(四)上述資金，加上大公司的公積金，構成國家建設基金。按照國家的需要，把這些資金投入國營企業和私營企業。

(五)由國家壟斷主要商品的對外貿易。這樣將使國家從這種貿易中獲得利潤，使我國能夠改變對外貿易的情況並在互利的基礎上與各國發展貿易。同時，在國內市場上發展國營商業。

(六)對公司利潤徵課更重的稅。對個人財產和投資收入徵稅。實行高度累進的所得稅，並規定個人和家庭收入的最高限額。

(七)延期償付給大地主的補償金。

(八)取消給予王公的私人津貼。

(九)徵收王公積蓄的財產，作為強制性貸款。

(十)減少高俸官員的薪金和津貼。

(十一)採取有力措施反對逃避所得稅和公司稅，並收齊這些捐稅。

(十二)開展運動反對建設工程中和政府企業中的浪費現象。

### (丙) 農民

(一)立即實行迫切的土地改革，並大大地減少地租和高利貸利息。

(二)立即規定土地持有最高限額，並把多餘的土地無

代价地分給农業工人和农民。

(三)設立农業工人和农民的委员会来执行土地改革。

(四)在三年內有計劃地把政府的一切可耕荒地免費分給貧农和农業工人,并由国家协助他們开垦这些荒地。

(五)通过取消不合理的債務的办法,大大減輕农民欠地主和高利貸者的債務。將剩下的債務分若干年来償付。为此目的,应設立債務調解委员会。

(六)广泛地推广發放农貸、推銷产品以及供应农業机器、农具和肥料等的合作社。必須大大地修改現行的合作社法,以大大地削減合作部門中的官僚的权力,使这些部門具有民主的性質。

(七)取消农業工人欠地主和高利貸者的債務。鼓励农業工人的組織并取得它們的合作,从而規定农業工人的最低工資并付諸实行。

(八)保証农产品有合理的价格。

#### (丁) 灌溉

除了大的灌溉工程以外,还应当建設許多小型的灌溉工程。应当放弃那种認為除非灌溉工程能够獲得高于銀行利率的收益,否則便不从事这种建設的看法。应当以这些工程帶給农民的好处为唯一准繩。

在政府供給农民以电力或安裝管井的地方,安裝費用应当全部由政府負擔。应当把水費減低到农民有力支付的水平。

#### (戊) 工人階級

(一)目前,以鼓勵輸出为名而在棉、麻紡織業这类大工

業中实行的合理化,应当停止。

(二)应当放弃目前冻结工资的政策。应当规定全国最低工资,并且帮助工人争取公平合理的工资,这种工资应当高于全国各地各业工人的最低工资。

(三)在規定全国最低工资以前,鑒于工人的劳动生产率已經提高,应当立即把一切工人的工资增加25%。应当把物价津贴并入基本工资內。

(四)必須迅速地把社会保險計劃扩大到一切工業和各种福利方面去,而不仅限于健康方面。应当把目前健康保險計劃的服务范围扩大,使工人家屬都能享受这种福利。

(五)制定有关失業救济的条例。

(六)应当設立各級專門机构来大力解决房屋問題,工人可以在这些机构中起决定性的作用。

(七)工人有得到花紅的权利。

## (己) 教育

(一)实行免費的强迫初等教育到14岁为止。

(二)必須重新制定我国的全部教育制度。由于我国的目标是迅速工業化,教育的方式也应当适应这个目标。应当制定大規模地进行技术和科学教育的适当条例。

(三)各級教育,包括大学教育在內,都应当以当地的一种或几种語言来施教。应当鼓励人民学习印地語,把它作为联邦政府应用的語言以及各个不同的省(邦)政府和人民相互之間溝通的工具。应当規定:在有相当大的数量的少数民族聚居地区中,用該少数民族的語言进行教育直到中学为止。規定在講烏尔都語的居民中适当地保护烏尔都語言和文字,并用烏尔都語施教。

(四)保證学生和教員具有学术自由和民主权利。

(五)一切教員都应当得到适当的薪金。

### (庚) 保健設施

(一)在城市和乡村設立适当的医疗机构和接生站。

(二)对一切居民地区供应飲水。

### (辛) 扩大民主

如果在扩大民主方面沒有長足的进步，我国人民的積極性和創造性便不能得到充分發揮。經驗業已証明，在我国的建設工程方面实行官僚主义的管理，已造成了人員不称职，貪污和浪費現象。委托官僚分子去实行土地改革以及其他有利于人民的措施，往往把好事变成了坏事。对群众的公民权和民主自由展开日益猛烈的进攻，群众的積極性便不可能得到發揮。

因此就必須：

(一)爭取国家机构的民主化，廢除立法机构中的上院；在一切选举中实行比例代表制；选民有撤銷当选議員的資格的权利；即使在村社选举中也采用秘密投票；各級官員受当地选举出来的代議机构的监督。

联邦管轄地区只要繼續保存下去，便必須由民主产生的机构来治理，而不應該由專員和官方指定的諮詢委员会来治理。

(二)保障人民組織和举行集会以及游行示威的权利，为此目的，必須取消一切鎮压性的法律和措施，其中包括“防范拘留法”以及关于举行集会、游行和示威的禁令。

(三)大大地修改警察法規，削減警察进行逮捕、槍杀、

**毆打、禁止集会和游行的权力。**

(四)廢除1876年的戏剧演出法，停止警察对剧本的檢查和演出許可制度，停止对剧院出租的限制等。

(五)不得强迫工人加入政府控制的工会。廢除那些鼓励控制的法律。积极鼓励工会以工会内部民主为基础达成統一，在每个工业或企业中成立一个工会。

(六)承認工会，并保障工人通过工会进行集体談判的权利。

(七)保証工人有参加工会的权利。必須取消国家保安条例——根据这些条例，政府企业和政府部門中的职工往往被任意开除。必須取消將奇塔蘭詹和希拉庫德等地区宣布为禁区的法令。

(八)工人和职员对工业企业的經營和管理应当有充分的發言权。应当承認由工人和职员选举出来的代表組成的委员会与行政方面有同地位。这种委员会应当有責有权。

(九)委托工会担任雇員的国家保險及其他社会福利計劃的行政及管理工作。

(十)应当撥出大笔財政开支用来改善和提高我国社会上的落后阶層如哈利真人、賤民等級和艾迪伐斯人等的物質狀況和文化水平。

(十一)保証妇女有和男子同等的权利——繼承权，包括占有土地的权利；同工同酬；产假和产妇津貼；設立托兒所；不得因性別或已婚而在就業問題上歧視妇女，在政府的社会福利計劃中撥出大笔款項来从事兒童福利事業和提高妇女的社会、教育、文化和經濟地位。

(十二)必須使难民获得有收入的职业，以安定他們的生活。

(十三)在农村中，农民协会和农业工人的组织必须对土地改革和当地建设计划的执行实行有效的监督。

(十四)地方的人民组织，象村社、县议会和市议会等，应当有权来履行它们的职责。应当削减政府官员的权力，使它们成为地方议会中人民选举出来的代表的公僕。

(十五)一切地方上的建设工作，如乡村建设计划和乡村建设推广计划，应当委托村社来进行。目前的大量行政费用应当削减。

(十六)展开强有力的运动来反对贪污。

(十七)司法与行政应分立。

(译自1956年5月20日“新世纪报”)

# 印度共产党中央委员会向党的 第四次代表大会的报告

(1956年4月22日)

最近几年来，我們看到了和平、民主、自由和社会主义的力量已在世界范围内获得了巨大的进展。

社会主义已经作为一个世界体系而出现；它已经获得了重大的成就；社会主义思想在劳动人民和各阶级的进步分子中已经产生了强大的吸引力。苏联、中华人民共和国及其他社会主义国家为了发展和平事业而采取了大胆的措施。社会主义对资本主义制度已经显示了它的无比的优越性，而资本主义制度则正陷于愈益深刻的危机中。殖民制度已在瓦解；在亚洲和非洲的广大地区内，已经建立了许多独立的国家；而且印度和若干曾经是殖民地的国家正在为保卫自由与和平而进行坚决的斗争。包括社会主义国家和许多非社会主义国家的广大和平地区已经形成了。社会主义阵营和东方各国解放了的人民之间的关系已经愈来愈友好而密切。各国共产党已经获得了巩固和加强，它们把愈来愈广泛的各阶层人民团结在他们的旗帜之下。和平运动已经更广泛地开展了。所有上述情况，已经使世界力量的对比发生了根本的变化，并为今后进一步的进展打下了巩固的



基础。

民主陣营提出的口号，有組織的和平运动提出的口号就是：大国首腦必須举行会談，各国之間的糾紛必須通过协商办法来解决，大規模毀灭性的武器必須禁止，中华人民共和国在联合国中必須取得它的合法地位。这些口号已經成为各国抱有各种不同政治見解的人民群众的口号。以美国为首的帝国主义侵略陣营正处在道义上和政治上日益孤立、其政策日益破产的局面之下。緩和國際緊張局势，这是爱好和平的人类努力以赴的目标；这个目标往往有許多人認為似乎是不能实现的，可是它現在已經成为一个事实，一个明显的现实。

列宁所宣布的偉大原則，即各国和平共处和友好相处的原則，已經获得了历史性的胜利。維護和平和防止战争的可能性已經出現了。

### 馬都拉代表大会及其以后

兩年以前，我們曾經在严重威胁——由于美巴軍事协定而引起的威胁——的陰影之下，在馬都拉举行了會議（指1953年12月底至1954年1月初举行的印共第三次代表大会——譯者）。这一威胁是对亞洲和平的威胁，是对印度的領土主权和自由的威胁。这一威胁表明，美国企圖統治世界的活动不仅仅針對着苏联和中国，而且还針對着各国的自由。这一威胁給下述的幻想以巨大的打击，这一幻想就是：如果印度避开冷战和避免“一边倒”，它的領土主权就不会受到威胁。这样，就显示出了和平和民族独立的不可分离的关系。

自那时以来的这一期間內，对和平和民族独立不可分

高性的認識不僅在我國逐漸增長，而且在世界各國、特別是在亞洲各國逐漸增長。在統治階級向英美帝國主義者的壓力屈服並參與他們的擴軍備戰的各個亞洲國家中，民族獨立和民主的事業遭到了嚴重的挫折。隨着將巴基斯坦降為美國軍事基地的美巴軍事協定的締結而來的，是東巴基斯坦民主力量的遭受鎮壓，是人民被迫承擔新的負擔。另一方面，那些反對擴軍備戰的國家，那些人民和政府團結一致以反對帝國主義者企圖拖它們參加軍事聯盟的國家，它們不但保衛了而且還加強了它們的民族獨立，它們同其他亞洲國家以及同社會主義陣營建立了友好關係，而且得以採取若干步驟來加強它們的國民經濟。

世界上三個最大的國家，即印度、中國和蘇聯之間友好關係的日益加強，已經使和平、民主和自由的力量鞏固過程走上一個新的階段。

周恩來的訪問印度，尼赫魯的訪問中國和蘇聯，以及尼·亞·布爾加寧和尼·謝·赫魯曉夫的訪問印度，這些都是不尋常的事件。這些事件有力地粉碎了帝國主義者企圖用來毒害我國人民的思想的謊言和誹謗。這些事件向印度表明：誰是它的朋友，誰是它的敵人。這些事件象征着：一半以上有着共同目標、即保衛和平的目標的人類正在團結在一起。這些事件證明：政治制度和社会制度的不同并不妨碍國與國之間兄弟關係的建立。這些事件宣告了有歷史意義的“五項原則”思想的勝利。

印度在蘇聯領袖訪問期間所表現的那種令人難忘的情景，大家至今記憶猶新；這種情景乃是上述的思想和原則已獲得巨大勝利的明顯證明。

帝國主義者起初還想貶低蘇聯領袖訪問印度的意義，

贬低苏联领袖所受到的印度人民群众热情欢迎的意义。但是；他們的怀疑很快就被惊慌所代替。事实是很明显、很清楚的。就在同一个月內，当英国的帝国主义統治者在美国的支持下締結了巴格达条約，企圖分裂亞洲的团結和增加对亞洲人民的軍事威胁的时候，苏联领袖却同亞洲各国的人民加强了各方面的关系，即友好关系、經濟关系以及和平关系——这个事实的意义是任何謊言所不能掩盖的。在苏联关于果阿問題的声明發表以后，杜勒斯却發表了狂妄的声明，保証葡萄牙有“权利”在果阿維持它的法西斯殖民統治。这个事实的意义是太明显了，甚至用强詞夺理的外交辞令也不能加以抹煞。两个世界之間的对照是尖銳而明显的。

苏联和印度两国政府领袖發表的联合公报以及两国之間簽訂的經濟协定，是对全世界有重大意义的事件。这个事件对和平事業來說是一个偉大的胜利。

### 广泛的可能性

所有上述的胜利，已經为取得更大的胜利而創造了条件。广泛的可能性——击败战争販子的各种計劃的可能性、确保并捍衛民族自由的可能性、通过互相合作和友好的途徑使各国人民过繁荣幸福生活的可能性——現在已經出現。

当然，这并不是說，这些可能性都已經实现了；这并不是說，帝国主义者已經被迫放弃了他們的侵略目的和陰謀。恰巧相反，就在这个期間，維持殖民制度的企圖，把亞洲国家拖入軍事联盟的企圖，变亞洲国家为附庸国和軍事基地的企圖，也已經在加紧进行。过去兩年來，扩軍备战已經加

強了，特別在亞洲是如此。我們可以从下列事实看到这一点：美巴軍事協定在無視亞洲輿論的情況下簽訂了；在东巴基斯坦，民主受到了摧殘；在伊朗，对付爱国力量的是恐怖的手段；东南亚条約組織和巴格达条約产生了。

但是，扩軍备战遭到了日益增長的反抗。在这方面，对我们說来有重大意义的是殖民地和半殖民地世界內的形势發展。这不仅是因为我們在不久以前曾經是这个世界的一部分，也不仅是因为这个世界的形势發展对我国的运动有着巨大的影响，而且还因为这个世界內的各个国家和人民在全人类的事業中正在發揮一种有决定性意义的作用。占人类60%以上的亞非各国人民被迫充当殖民主子的奴隶的日子已經一去不复返了，他們被迫充当炮灰的日子也已經一去不复返了。亞洲和非洲的民族解放运动已經达到了前所未有的高潮。

在印度以及在整個亞洲，爭取和平的斗争正在愈来愈密切地和爭取建立亞洲團結的斗争，即表現了亞洲人民憎恨殖民国家、要求保衛和加强民族独立自由的斗争，联系在一起。这个运动已經吸引了千百万人民。它反映了亞洲以及整个殖民地世界的新精神。

### 若干特点

这个运动在目前阶段有哪些特点呢？这些特点的意义和發展的趋势是什么呢？对我们說来，这些是極端重要的問題。

在这些特点当中，最重要的特点之一，乃是受直接統治的殖民地中的斗争的扩大和加强，这些斗争具有民族解放战争的性質；如北非的法国殖民地、馬來亞和东非，尤其是

奠边府的历史性胜利，它的影响遍及全世界。

这个特点是不說自明的。它对殖民地人民來說，对帝国主义的地位來說，也都是有重要意义的。

但是，这并不是目前阶段殖民地解放运动的唯一的方面，还有其他許多方面。这些方面同样是非常重要的。在我們党内存在着一种强烈的傾向，这种傾向就是不把这些其他的方面看作是殖民地和半殖民地人民的民族解放运动的一部分，而是把它們孤立起来看。这种傾向已經引起了策略上的錯誤。这些方面就是：

——若干在战后时期获得了国家主权的国家，尤其是印度、印度尼西亞和緬甸，以及若干其他国家，如阿富汗和埃及，愈来愈主張民族自由。它們的愈来愈坚定的立場，不仅針对着美国，而且还針对着所有的殖民国家。在这些国家当中，有些国家已經采取了一些措施，以便在社会主义陣营的帮助下加强国民經济。

——亞非国家的团結，要求亞洲团結的情緒大大增長。这在万隆會議中已經表現出来。

——这些亞非国家同社会主义陣营在政治上、文化上和經济上已經建立了密切的关系。

——人民以至于上層階級中的某些阶層都愈来愈反对那些卖身給英美帝国主义者并把資源和人力奉送給他們的压迫人民的腐敗政府。东巴基斯坦选举的結果和約旦的群众示威就是証明。

——中国在亞洲和世界事务中的影响日益增長，尽管美国拒絕接受它加入联合国。美国企圖孤立中国的陰謀已經徹底破产。

——印度的威信和作用日益增長，它已經成为全世界

在爭取和平的鬥爭中的一支巨大的力量。它对整个殖民地世界，尤其是对中东有着强有力的影响。

——某些亞洲国家，如沙特阿拉伯，要求中立的情緒正在增長，这种情緒甚至表現了統治階級中的人士要求擺脫战争陣營的願望。

——各国共产党的力量和社会主义的思想正在增長。

不論这些方面的每一个方面，或所有这些方面，它們都是亞非新精神的体现。不論这些方面的每一个方面，或所有这些方面，它們都是殖民地世界內各国人民日益發展中的爭取完全的自由、爭取独立發展的運動的一部分。这些方面是殖民地人民的民族解放鬥爭的繼續和發展。

在从前的殖民地世界內發生的上述情况，总的說来就是表示了整个殖民体系的分化和日益瓦解。它反过来又加深了世界帝国主义的危机，进一步縮小了原来是毫無限制的帝国主义剝削的范围，加剧了帝国主义国家之間以及各个帝国主义国家統治階級內部各个階層之間的矛盾，严重地削弱了帝国主义，并大大地推动了世界和平运动。

### 印度在爭取和平鬥爭中的作用

在这个时期中，我們看到了，我国的和平、自由和民主的力量有了極大的增長。我們看到了，印度主張独立的要求日益增長，印度全体人民(包括政府)同帝国主义陣營之間的矛盾愈来愈尖銳。我們看到了，印度在世界事务中發揮了愈来愈重要的作用，这种作用使印度受到一切爱好和平的人民的尊敬。我們看到了，印度同苏联和中国之間已經建立了密切的关系。我們看到了，法国在印度領土上的屬地已經获得了解放，爭取解放果阿和被葡萄牙帝国主义

者統治的其他領土的运动有了巨大的發展。

在馬都拉代表大會以前的時期，印度已經在一些重要的國際問題上採取了若干有助於和平事業的措施。關於這一點，我們在馬都拉時就提到過。我們歡迎“印度人民同蘇聯和中華人民共和國之間的友誼和文化關係日益密切”。我們宣稱：“印度同蘇聯最近在互利條件下締結的貿易協定使這種關係更向前推進了一步；同時，這個貿易協定有助於減少印度對帝國主義國家的依賴。”

這個過程不但繼續在進行並向前推進了一步，而且，從直接威脅印度的主權和獨立的美巴軍事協定締結時開始，印度政府的外交政策逐漸發生了一個根本的變化——一個有着深遠意義的變化。更早以前，雖然在若干問題上，印度政府的外交政策和帝國主義者儘管有所不同以至相反，但這種政策基本上是受英帝國主義影響的政策。今天，雖然這種政策在某種程度上仍然存在着動搖和前後矛盾的因數，但它在基本上卻是一種獨立的政策，一種和平的政策。印度的民主力量和共產黨曾經始終一貫地為外交政策中的這一轉變而鬥爭；因此，它們歡迎這一轉變，認為這是人民的一個重大勝利。

外交政策中的這一轉變，也有重大的經濟意義。

帝國主義者不但威脅着印度的獨立，而且還竭力使印度保持落后和依賴的狀態。他們拒絕給予我們為發展我國所需要的生產資料，而強迫我們以過高的價格去購買他們需要傾銷的貨物。與此相反，社會主義國家却在幫助加強我國國民經濟的條件下，和我們建立了貿易關係。蘇聯提出的、並為印度政府所接受的在印度建立一個鋼鐵廠的建議，蘇聯願意分享它的經驗的諾言，蘇聯領袖訪問印度期間

簽訂的經濟協定——這些就是同社會主義陣營建立經濟關係的實際結果。

### 和平和自由

現實的生活斷然地解決了我們黨內過去長期存在的爭論，即關於自由與和平的關係問題的爭論。為此，我們必須採取新的辦法來解決這一舊的爭論。

對我國來說，和平是不可缺少的，因為經過幾個世紀的外國統治之後，我國今天已經獲得了自由並努力建設它的經濟。保衛和平，對我國來說，跟對其他任何國家一樣，是一項極其重要的任務。

在我國，基本的鬥爭就是爭取我國完全的民族解放的鬥爭。這一任務將會隨着沒收英國資本、廢除封建制度和建立以工人階級為領導的民主國家而實現。

但是，我國的民族解放鬥爭，在目前的历史條件下，並不能局限在爭取沒收英國資本和廢除封建制度的鬥爭方面。這將會是一個關於民族解放鬥爭的狹隘的和有局限性的概念，因為這個概念並沒有考慮到在世界舞台上以及在我們自己國內發生的巨大變化。

保衛受到了侵略性的擴軍備戰的威脅的民族自由的任務，反對軍事集團的鬥爭，這本身就是民族解放運動的一個極其重要的因素。而且，加強我國的民族自由的每一項措施，也都是民族解放鬥爭的一部分。

因此，和平的政策同時就是反對帝國主義的政策，就是民族解放的政策。

和平政策乃是使印度同整個帝國主義陣營的矛盾尖銳化、發展對帝國主義的民族抵抗力量的政策。它導向亞洲



團結的建立，而亞洲團結是反對整個殖民統治的一個強有力的武器。它為印度同蘇聯、中國以至整個社會主義陣營之間在政治、經濟和文化等方面建立密切的關係創造了條件，這種關係加強了我們的民族自由和國民經濟，發展了我們的民族文化事業。它把所有的愛國力量（不管它們的黨派信仰如何）團結在一個共同綱領之下，從而有助於建立全民的團結。它給民主運動以巨大的推動力量，而民主運動的加強則是革命勝利所必需的。

而且，印度在國際上威信的日益增長，提高了人民的民族自豪感，加強了要求工業化、要求國家全面發展的情緒，這就有利於在國內經濟、文化、教育、婦女地位等方面提出進行改革的措施。同社會主義國家發展友好關係，這就使我們人民更好地了解這些國家，並運用它們的經驗。這些友好關係，有助於擊敗帝國主義者發起的誹謗運動，有助於抵抗反動分子為了分裂各種民族力量而散布的關於反對共產主義的毒素。

印度作為一個世界大國而出現，它在保衛和平中發揮的作用，它為了加強本國的經濟而作的努力，這些都引起了帝國主義國家的憤怒和仇視。這些帝國主義國家還不斷地想改變我們的外交政策，想把我們拖入軍事聯盟中去。它們幫助葡萄牙法西斯主義者，以便保持他們在果阿的殖民統治，鎮壓人民的解放鬥爭，並把果阿發展成為一個軍事基地。它們通過東南亞條約組織和巴格達條約來威脅我們的自由，在我們的邊境建立軍事基地。它們利用巴基斯坦統治階級中極端反動的分子來在我們的邊境製造緊張局勢，把我們拖入勢將妨礙我國工業發展的破壞性的軍備競賽中。在這種形勢之下，反對軍事集團的鬥爭，爭取同巴基斯

坦建立友好关系的斗争，争取加强我国同社会主义的和爱好和平的国家之间的友好关系的斗争，具有巨大的意义。

因此，和平政策就是真正的民族政策，就是真正爱国的政策，就是加强民族自由、民族团结和国民经济的政策。

人民群众在争取和平的斗争中发挥了巨大的作用。反对美巴军事协定的运动使各个党派(包括国大党在内)影响下的人民团结在一个共同纲领之下；周恩来访问印度期间在全国掀起了热情的浪潮；五项原则受到人民的支持；人民愤怒地抗议前往越南的法国军队在印度过境，政府并因此而采取了某些措施；人民反对在太平洋进行氢弹爆炸，这种爆炸伤害了日本人民；在亚洲国家会议期间，人民群众被动员起来了；在苏联领袖访问期间，他们所到的地方，都有大规模的集会来欢迎他们。这些就是争取和平、争取亚洲团结、争取同社会主义国家友好的群众运动的力量日益增长的几个最明显的表现。

在外交政策方面，民主运动所获得的胜利是巨大的。有莫大意义的是，政府的政策已经有了根本的变化。但是，斗争还没有结束。斗争将会继续，而且必将比过去更加猛烈地进行，只要印度目前同英帝国主义者——殖民地人民的压迫者，侵略性的军事联盟即北大西洋公约组织、东南亚条约组织和巴格达条约中美国的伙伴——的经济和政治关系仍然保持，只要反动分子仍然在我国政治和经济生活中、在我国的军事和行政机构中占据着重要地位。

当然，这并不是说，争取和平的斗争可以提出消灭帝国主义的任务。但是，这意味着，保卫和平是不能光靠政府来完成的一个任务。人民群众必须发挥比到现在为止更大的作用，以便在政府已经采取了的立场上建立人民群众的团

結，以便加強政府的外交政策的目前發展趨向。

廓爾喀軍隊繼續在印度過境，去執行他們屠殺馬來亞的自由戰士的使命；對英國人在他們的許多殖民地內建立恐怖統治的事實，印度政府保持意味深長的緘默；在果阿問題上實行了退却——所有這些，都明確地提醒我們印度人民有待於完成的任務。

### 果阿的解放

關於這一點，有必要再講一講我們黨對由政府採取直接行動解放果阿這一口號的看法。

印度政府曾經提出這樣一種論調，即印度由於遵守五項原則，由於它執行解決兩國之間糾紛的辦法的政策，所以不能採取直接行動解放果阿。這種論調是共產黨和民主運動所不能接受的。果阿是印度的一個不可分割的部分，它被葡萄牙法西斯主義者所佔領，他們在美帝國主義者的幫助下把它建成為一個軍事基地。因此，解放果阿是印度人民爭取完全的民族自由、爭取保衛國家主權的完整、爭取推進和平事業的鬥爭的一個不可缺少的部分。政府為了解放果阿和在印度領土上的其他葡萄牙屬地而採取積極的行動，這不但不違反五項原則和和平政策，反而是同這些原則和政策完全一致的。

正因為如此，解放果阿的鬥爭曾經發展為印度自1947年以來最強大的運動。這個運動使人民的團結達到前所未有的程度。這個運動，把各政黨各團體的成員及其影響下的群眾團結在一個爭取實現共同的民族任務的統一戰綫周圍，團結在一個共同的旗幟之下。和平抵抗者具有視死如歸的勇敢精神，他們手無寸鐵，直往必死之地前進，高舉着

印度共和国的国旗，为了保持共和国的荣誉，他们流尽了最后的一滴血；这是印度人民为自由而斗争的最英勇的事迹之一。

这个斗争深深地激动了人民。它所发动的许多次示威，使人追忆起印度国民军和皇家印度海军起义的那些伟大的日子。它显示了印度人民的不可征服的精神，显示了他们要求扫除在印度领土上被外国统治的最后的属地的不屈不挠的意志。它告诉了我们：当人民欢迎和支持印度政府加强和平和民族自由的事业的每一项措施的时候，他们还要同样有力地反对向帝国主义者作任何让步，反对任何不坚决的和动摇的表现，并把这当作是争取自由与和平的斗争的一部分。

我们党在这个斗争中已经发挥了光荣的和领导的作用，这种作用是对我们党的敌人和诽谤者、对那些骂我们缺乏爱国主义的人们的一个适当的回答。

我们在这次代表大会的讲坛上，向在这次斗争中献出了性命的殉难者致敬。我们向遭到了折磨和作出了牺牲的人们致敬。我们向果阿以及其他葡萄牙属地正在法西斯主义的铁蹄下呻吟并在为自由而斗争的人民保证，他们的事业乃是印度全体人民的事业，在他们获得解放以前，印度全体人民的斗争决不休止。

我们党将加强解放果阿的斗争。党将继续要求印度政府采取各种步骤，包括采取直接行动来达到解放果阿的目的。

同时，在这个问题上必须防止两种倾向：

第一，是宗派主义的倾向，这种倾向不认识我国人民在这个问题上存在着极大的混乱。许多正直的民主分子和许

多和平战士都認為政府的立場是正确的。因此，对这些分子采取兄弟般的說服方法、耐心說理的方法是 非常重要的。

第二，是机会主义的傾向，这种傾向不去同其他政党明确地划清界限，这些政党从共同的綱領出發，利用果阿問題来譴責尼赫魯政府的一般外交政策，来嘲笑共处的口号本身。

### 和平运动

过去兩年來，爭取和平的斗争已經有了重大的进展。反对美巴軍事協定的运动把各个党派的成員及其影响下的群众团結在一个共同綱領之下。这种团結通过若干次的运动而得到了进一步的發展。由于爭取和平的斗争和爭取亞洲团結的斗争联系在一起，这就使得和平运动空前广泛地开展起来。愈来愈多的人民已經参加到这个运动中来。在斗争中，群众組織比过去几年更加积极了。

經驗証明，要加强群众性的和平运动，就有賴于：

第一，克服宗派主义的程度，各階級、政党、集团和个人参加运动的程度。为此就必须使他們相信爭取和平的斗争同国家安全和国家进步之間的不可分割的关系，使他們相信和平运动并不是追求任何狹隘的目的，而是真正的民主运动，它給予所有爱好和平的人們以充分的机会，以使他們能够貢獻給共同的事業，而不管他們的政治見解和社会地位如何。克服宗派主义，这不仅是要采取正确的态度去对待各个党派的領袖和成員，吸引他們参加运动，而且还要求我們作重大的努力，以便通过各种使人感到兴趣的活动方式，吸引那些不屬於任何党派的各个階層的人民——艺术

家、文学家、教师、教授、医生、律师、商人以及其他的人——参加运动。克服宗派主义还要求我們把工作組織得很好，以使無党派的人民不是在形式上参加运动，而是真正有效地参加运动。

第二，在有关和平斗争的特殊口号下建立团结的程度，以及通过各种各样的活动方式开展运动的程度。

第三，工人阶级、农民和劳动人民通过他們自己的群众組織和共产党的积极活动而参加运动的程度。劳动群众在党的独立领导之下，一方面应当充分地支持政府的进步措施，同所有的人在和平运动的共同口号的基础上建立团结；另一方面，还必须坚持和平斗争方面更前进一步，必须为整个运动的发展提出各种要求和口号，組織各种方式的活动。这也会对有組織的和平运动发生影响，会有助于运动的向前推进。但是，上述这一目的我們只有这样做才能达到，即：即使根据党的独立的綱領来提出口号和要求，这些口号和要求也不能过多地超过有組織的和平运动提出的口号；应当根据运动发展的阶段和时期来合情合理地提出口号和要求；当我们批評政府的时候，必须考虑到政府在爭取和平的斗争方面获得的巨大进展，因此，批評要采取这样的方式，即要求坚持执行政府本身業已接受的原則。

### 經濟發展情况

在內政方面，我国面临的最重要的任务是消灭殖民主义残余，加强国民經济和使国家工業化。只要这个任务不完成，我們的自由就将得不到保証，对于自由的威胁就会繼續存在，而且就国家經济来說，就国家的全面繁荣和全面發展来說，这种自由本身也是不完全和不真实的。

这个任务完成到什么程度呢？在这方面我們进展到什么程度呢？

同和平問題上一样，我們党内在这个問題上也普遍存在着教条主义的看法，这些看法妨碍了我們去为加强国民經济而进行具体的斗争，妨碍了我們去保衛人民群众的利益，而保衛人民群众的利益却是上述斗争的一部分。

今天的經济形势，在若干重要的方面已經和我們在馬都拉开会的时候存在的形势不同：

——农業生产有了很大的提高(这主要是由于好天气，也由于政府采取的措施)；象我們这样的国家，这种情况是具有重大的經济意义和政治意义的因素。这种情况使得市場有了暂时的扩大，虽然这种扩大很快就由于物价的下跌而被抵銷。粮食配給制和谷物征購制度的廢除，減輕了城乡人民的痛苦。

——第一个五年計划的建設和支出的速度加快，不仅創办了某些工程，而且也扩大了市場。

——工業生产有了增加，生产能力得到了比以前更充分的利用，某些新的工業企業——如辛德里、奇塔蘭唐等地的企業——的生产也有了增加。

——在粮食方面，对帝国主义者的依賴减少了，国际支付情况有了改善。

所有这些情况表明，国民經济已經有了某种程度的加强，这对国家是有好处的。这些情况表明，战争剛剛結束那几年內，以貨物奇缺、物价上漲、国际支付危机等形式出現的特殊危机，在很大的程度上已被克服。而且，在最近期間，政府还采取了某些重要的步驟来建設工業，如同苏联簽訂建立鋼鉄厂的协定，以及簽訂1955年12月的經济协定等。

但是，也必須同樣看到，半殖民地經濟的危機仍然存在。這是由於：（一）英國資本在我國經濟中所占的地位；（二）儘管政府採取了不徹底的土地改革措施，但封建殘余勢力仍然繼續存在；（三）政府採取依靠壟斷資本的營利動機以加強經濟的政策。半殖民地經濟的這種危機表現在以下幾方面：

——國內市場的停滯。

——儘管獲得巨額利潤，但資本積累的速度却是緩慢的。

——儘管工業生產能力的利用已較前增加了，但直到現在，工業還是不能充分利用其生產能力。

——千百萬人賴以為生的小工業的生產陷於停滯和下降狀態。

——儘管政府征收苛重的賦稅，但還是不能達到預期的財政收支數額。

——城市和農村失業群眾的增加。

糧食增產之後不久，糧價隨即暴跌。1954—55年度工業農產品的比價指數下降了20%，使農業部門遭受到100億盧比的損失。人民的賦稅和債務負擔增加了。地主的奪佃攻勢仍然繼續下去。所有這一切，再加上農村工業生產的下降，給農民造成了一種嚴重的處境。農村失業人口不斷增加。

國大黨的土地改革使封建勢力受到了某些限制，但這些限制的主要好處卻為富農所得。地主除了得到巨額的補償金之外，仍然保留了大量的土地。1955年9月25日，北方省政府稅務部長查蘭·辛格在該省立法議會中答稱：“該省33%的已耕土地為‘布密達’所持有。這些‘布密達’當中有



一半屬於旧的‘柴明达’地主階級，他們擁有自己的‘西尔’土地(私有地——譯者)。其余的‘布密达’是用支付十倍补偿金的办法来取得‘布密达’权利的。”(見1955年9月26日“国民先驅报”)其他农民也得到了某些讓步，如得到某种土地的永佃权，某些地区进行减租，限制了某些封建剝削形式，特別是在落后的地区中进行了某些这一类的限制。但农产品的跌价、賦稅的增加、債務和夺佃等的加剧，总起来却加深了农民的痛苦，尤其是加深了最貧苦階層农民的痛苦。同时，富农——农村中極重要的一个階層——所得到的讓步，則帮助国大党加强了它在农村中的基础。

生产已經增加了40%，但就業人数只增加了6%。劳动生产率比1939年增加了38%，但工資——虽然經過斗争也有所增加——却仍然远远落后于生产率的提高(在主要的工業中只达到1939年的水平，而在其他的工業中則大大地低于这个水平)。由于实行了“合理化”运动，工作量已增加了。在1950年到1955年間，工人階級在工厂收入中的份額从43%下降到33%，而利潤的份額却从57%增加到67%。

政府施行的經濟政策的主要方針是發展資本主义經濟。

截至目前为止，政府施行的經濟政策的实际結果已使某些方面获得了若干进展。英国人仍然控制着我国經濟的重要部門。壟断資本在国民經濟的地位業已加强。它們的利潤比过去任何时候都要高。独立七年以来，它們在国民收入中的份額已增加了。政府所采取的措施促进了这种趋势。

## 經濟狀況

——与过去几年比較，我国經濟已有了某种程度的加强。

——国民經濟的基础还不稳固。

——主要的利益为上層階級、首先是壟断資本家获得。

——至于基本的經濟部門，如机器制造業和重工業，則只获得極其微小的發展。

經濟改善的局限性及其基础的不稳固，最突出地表现在国内市場的停滯上，这是若干年来我国經濟的一个显著的特点。这些情况也表现在政府所采取来解决这个問題的措施的实际效果上，表现在我国經濟和人民群众身上。

1953年10月12日，計划部長格·南达宣称：“一方面，人們埋怨本国沒有生产出足够的消費品。但是，当人們增加了生产并因之而增光的时候，他們却又突然碰到了商品积压的問題。”

1953年12月，我們在馬都拉代表大会上曾指出这种現象：“正如政府和雇主們所承認的一样，生产已达到了很高的水平，而紡織工業和制糖工業的生产已达到了五年計划的目标。但其結果，不是消費者得到充足的物品，而是卖不出去的商品积压起来。”

粮食生产的少許增加使得情况有了某些改善。但是不久农产品的价格便开始暴跌，老問題又發生了。1954年9月公布的第一个五年計划进展报告評論道：“尽管生产普遍地提高了，但絕大多数工業的生产仍大大地低于生产能力，这主要是由于在目前价格的情况下国内和国外市場缺乏需求。”

1955年1月，“东方經濟学者”的季度公报的一篇社論对市場情况表示严重的关切，它說：“人們担心，某些消費品工業的生产已經达到了飽和点。因为，尽管誰都知道需要是存在的，但却沒有足够的需求来容納所增加的产品。問題不再是沒有商品，而是缺乏購買力。”

該社論所提出的补救办法是：“……發行更多的貨幣或者比以往更加大胆地实行赤字財政。”

布·姆·比尔拉于1955年3月在全印工商联合会年會上的致詞中所提出的意見也是一样的。为着解决市場問題，他強調說：“……迫切需要加速执行政府的开支計劃。”

市場停滯的現象具有重大的意义。比尔拉發表上述言論的时间也是很有意义的。最重要的是，他所提出的补救办法既不是实行根本的土地改革，也不是減輕債務，既不是提高工資，也不是降低物价；而是实行大量的赤字財政和以赤字財政为基础的龐大的政府开支。

人們所担心的“挫折”沒有發生。相反地，在最近几个月来，市場情况已經逐步地趋于“好轉”。为什么会这样呢？大資產階級某机关刊指出“过去这一年来貨幣供应量的突然增加，是整个經濟的一帖兴奋剂”。貨幣的供应量从1954年8月的176.4亿盧比增加到1955年8月的200多亿盧比，除了1953—54年的七个月以外，这是印度金融史上的空前紀錄。

“一帖兴奋剂”这个頗有意义的說法以科学的精确性說明了目前市場繁荣背后的实际情况。这种实际情况对我国人民群众以及国民經济有着不吉利的含义，特别是在考慮到政府建議在第二个五年計劃期間实行数达120亿盧比的赤字財政的时候。

就在政府認為是不大的赤字財政的情況下，物價已經開始上漲，這個事實本身就充分說明我國經濟基礎是多麼不穩固。連資產階級的經濟學家也認識到這一點。

1955年12月，“印度斯坦時報”的一篇專論寫道：“1955年的經濟史的實質就是通貨再膨脹的到來”。該專論問道：“問題是：通貨再膨脹和通貨膨脹之間的界限細小到什麼程度？”它指出，“自從1955年6月初以來，日用必需品和整個工業品的價格水平在普遍地和不斷地提高”，它還評論道，“（第一個五年計劃所採取的）這些措施並沒有促使國家的經濟生活達到充分活躍和充滿自信的地步。因此，就在赤字財政的初次影響下，我國經濟——其未經利用的資源在理論上被人說成是制止通貨膨脹的無數潛在的防綫——已很快地呈現出通貨再膨脹的跡象，而這種通貨再膨脹很容易發展成為人們所更不喜欢的東西。”

資產階級經濟學家的理論前提和實際結果之間的這種矛盾並不是什麼新鮮事情。這種矛盾曾經一再發生。

### 政府的政策

政府的經濟政策實質上就是利用與外國資本妥協並保護外國資本的辦法，利用對封建制度加以有限度的限制和依靠資本家、首先是壟斷資本家的營利動機的办法，來加強國民經濟。這就必然意味着把越來越重的負擔加在人民身上，在每個省邦中增加警察的維持費用，以及採取大規模的鎮壓行動。

而且，還不只是在群眾鬥爭的場合下才使用警察暴力。

英國統治印度的最可惡的特點之一，就是警察和官僚

的跋扈，他們的所作所為簡直不象人民的勤務員，而象人民的老爺。甚至當有人犯了罪的時候，人民都不敢去找警察，因為警察的調查同貪污、無理逮捕甚至拷問是聯系在一起的。根據人民的理解，自由不僅意味着擺脫英國的統治和經濟上的貧困，而且意味着擺脫警察的專橫權力。

人民的這些希望現在還沒有實現。人民和警察之間的关系基本上還是和過去一樣。甚至北方省的國大黨議員去年在該省立法議會會議上也對警察的行為表示強烈的不滿。

在反英鬥爭的年代里，擴大民選機構的權力問題得到了很大的強調。國大黨曾經允諾，在自主的政權之下，村社和類似的機構將保證使人民能夠參與政府的事務。但這方面，基本上沒有實現。一切權力繼續由上面任命的官吏來行使。許多地方的村社正日益變成向人民征課新稅的機關。

政府的反動政策還不僅限於這些方面。長久以來，政府一直頑固地拒絕答應關於成立語言省的要求，而這個要求是國大黨自己在反對帝國主義時期中提出來的。它提出一種虛假的論調，說答應這個要求就意味着破壞印度的統一。甚至當它被迫在這個問題上讓步的時候，它也沒有完全接受人民的要求。

政府拒絕接受馬哈拉斯特拉人民關於成立包括孟買市在內的統一馬哈拉斯特拉省的合法要求。它開頭竭力主張成立一個混合省，在這個省中被硬拉在一起的馬哈拉斯特拉人和古遮拉特人可能永遠處在不和的狀態中。政府最後決定把孟買市劃為中央直轄區，這個決定不僅違背了一切的民主原則，而且表明了大資產階級影響我國的力量。

這一切後果怎樣呢？

虽然形势要求我們建立最广泛的民族团結，以完成消除殖民制度残余的全国性任务，要求我們采取坚决的措施，以實現国家的工業化(只有通过工業化，印度的自由才能够有巩固的和可靠的基础)，要求我們保證人民的境况得到切实的改善，但政府所施行的实际政策，却意味着以屢次發生的許多生产上的停頓(象康普尔总罢工)为代价来使少数人致富，意味着冲突的加剧和不和。

因此，半殖民地經濟的危机仍然存在。这种危机有各种表現形式——农民貧困化和对土地的需求日益增長，工業尤其是重工業处于薄弱状态，工人工資不够維持生活，农村和城市失業人口增加，小工業衰落，資本积累速度緩慢，市場停滯以及工業不能够利用現有的生产能力，政府尽管征課重稅但仍然不能为其計劃筹集和支出所必需的資金。

我国經濟中的这种半殖民地特点和政府所施行的不民主的政策——这种政策有碍于我們迅速地消灭这些特点，有碍于民主力量的加强——仍然是我国經濟生活和政治生活中的突出特点。如果我們看不到这一点，如果我們忽視这一点的意义，就会在策略上犯严重的錯誤。

因此，沒有理由認為我国的經濟生活和政治生活已經得到了全面的改善，認為全面發展的条件已經具备。这些条件还有待于我們去創造。

进行坚决的和具体的斗争，以反对上述特点及其对人民的影响，反对使这些特点得以繼續存在的政策，反对造成我国貧穷和落后的基本原因，反对英国資本在我国經濟中的地位 and 反对封建残余，以及建立人民的民主团結并为此而斗争——这些仍然是摆在民主运动面前的任务，也就是

印度共产党的历史性的綱領所規定的任务。只有获得人民民主革命的胜利，才能够完成这些任务。

但为完成这些任务而进行的斗争，要求我们对经济方面和政府的政策中所出现的新特点予以正确的估计。如果我们没有正确地估计这些特点，我们就不能够建立民主陣綫，我們也就不能实现我們全国性的政治任务，我們甚至不能进行具体的斗争去反对政府所执行的反人民的政策，不能够有效地保卫群众的当前利益。

这些新特点表现在政府的下列措施和建議中：

——把帝国銀行国有化，虽然政府为此支付了优厚的补偿金。

——对宪法进行第四次修正。

——与苏联签订经济协定。

——着重发展重工业，并在第二个五年计划中着重扩大公营部分。

——把人寿保险业国有化。

这些特点并不是偶然的。它们是重大的国际事件以及这些事件对我国人民和政府发生影响的结果。它们是我国群众日益急进以及他们迫切要求实行工业化和改革的結果。它们是资产阶级日益希望利用这种形势来把国家引上独立的资本主义发展道路的结果。

这种形势为扩大和加强群众运动创造了新的可能性。

这些可能性究竟是什么以及如何实现它们呢？印度人民的民主陣綫现在赖以建立的口号和政策究竟是什么呢？应当采取什么策略和组织哪些形式的活动来推进群众运动呢？这些都是党代表大会必须加以考虑的问题。

## 民主运动

这些問題不能够光根据党綱的提法来加以回答。也不能根据对我国經濟的特点——仍然占支配地位的特点和正在成長的特点——所进行的考察来加以回答。在考虑这些因素的同时，还必须首先根据对国内各种力量的实际对比关系——这种关系表现在群众运动的目前形势中——的正确估計来回答以上所提出的特殊問題。我們必須估計我国經濟特点的影响，必須估計政府在內政外交方面的具体措施，必須估計政府对群众的生活和境况、对群众的斗争、对他们的情绪、对他們的組織所發动的思想—政治攻势。我們必須估計这些新的特点对我国政治生活的意义。我們必須根据这一切来制訂加强民主力量并建立民主力量之間的团结的群众路綫，这条路綫將使人民朝着实现我党的綱領所提出的任务的方向前进。

“列宁教导說：‘当前的迫切的斗争口号，不能够简单地和直接地从一定的綱領的一般口号引伸出来。必須考察具体的历史情况，必須研究整个形势的發展和革命的整个合乎逻辑的过程，并且不仅从綱領的原則，而且从运动原先的步骤和阶段引伸出我們的任务。’”(1932年9月奥·庫西宁在共产国际欧洲委员会第12次全会上的报告)

需要記住的是，这种列宁式的制定口号和策略的方法是在1932年得到强調的，当时世界資本主义正处在其历史上最深刻的經濟危机之中，到处爆發了巨大的斗争，在许多国家里夺取政权的斗争曾經被提到日程上来。

为什么列宁的这个教导在一切情况下对于每个共产党都具有这种决定性的意义呢？經濟的特点及其对人民的影



响乃是我們进行活动的基础。綱領的原則指明領導这些活动的方向。但是,在特定的情况下,什么样的活动可以达到目的,什么样的口号,哪一种行动和斗争形式可以激發、动員和团結群众并使他們朝着綱領所規定的目标前进以及經過哪些阶段前进,这首先要取决于对运动的情况、組織狀況、国内群众的情緒、群众的团結和他們的准备所作的正确估計。

必須承認,在我們党的历史上,有好几次、尤其是在过去兩年間,我們違背了这个列宁式的制訂口号和策略的原則。我們曾經有好几次發生了这种傾向,即对外交政策方面和內政方面的动向熟視無睹。有好多次,党的当前口号不是根据具体的历史情况、不是根据研究整个运动、不是根据运动的先前的步驟和阶段来提出的,而是直接根据党綱中的原則来提出的。

这样的方法总是有害的。但由于目前的形势極其复杂以及这种形势造成了大好的机会,以上的方法在今天就格外有害。

因此,我們就更加需要用这个列宁式的方法来指导制訂具体任务的工作。

这样做首先就要求我們考察目前群众运动的形势,要求我們考察已經取得的进展,要求我們估計我国人民的要求、希望和情緒以及这些要求、希望和情緒的特殊表现形式。

在过去兩年內,群众不断急进化。社会主义和民主的思想有了强有力的發展。印度在世界事务中所起的偉大作用不仅激發了我国人民的民族自豪感,而且加强了他們对于采取坚决的措施来保証国家發展的要求。与此同时,斗

爭的要求、反对政府的反人民的政策和措施的要求也加强了。

### 群众的急进化

群众的急进化反映在以下这些方面：

(一)全国各地的工人运动有了很大的發展，工人的組織有了改善，工人階級的政治覺悟提高了，追隨不同工会的工人之間建立了行动上的統一，工人互相支援的行动和主要的斗争赢得了許多讓步。工会和共产党的地位在許多工人階級集中的地区正在日益加强。工人階級在爭取果阿解放的示威中和爭取成立統一馬哈拉斯特拉省的斗争中起了領導作用。

(二)經濟問題以及一般民主問題方面的斗争有了發展。例如加尔各答的教員斗争，这个斗争已經發展成爲一种人民的統一斗争。銀行雇員的要求得到了全国的支持，康普尔工人階級进行了强有力的互相支援的运动，他們获得了民主階級的普遍支持(報紙的声援，商人罢市)。阿姆利則工人的罢工以及工人和农民采取的統一行动。特里普拉邦和曼尼普邦为爭取民主制度而进行了斗争。全国进行了解放果阿的运动。学生进行的許多斗争得到社会上的支持。巴特那槍杀事件發生后，比哈尔省爆發了爭取公民自由的斗争。特拉凡科—柯欽邦發生了农業工人的罢工。农民进行了反对夺佃、反对增加水稅等的斗争。党在安德拉省所得的选票增加了。在某些省(邦)中，群众为党募集經費。各地进行了爭取成立語言省和反对孟加拉和比哈尔兩省合并的斗争。

(三)人民反对帝国主义和要求和平的情緒增長了——

反对美巴軍事協定的巨大运动，亞洲人民團結情緒的增長，人民迫切要求同中国和苏联友好，这个要求在周恩来和苏联領袖訪問印度期間以及尼赫魯从苏联回来时所受到的盛大欢迎中强烈地表現了出来。

(四)封建反动政党和教派反动政党的地位在国内大多数地区日益削弱。

(五)人民的力量取得了許多胜利和讓步——重新划分省邦委员会的建議及国大党工作委员会对这个問題的決議、銀行勞資糾紛的裁決、若干工業部門中工資的增加、比哈尔省和孟买省的司法調查、土地改革等等。

(六)国大党內的急进情緒和社会主义情緒的增長。工業化、土地改革、扩大民主、成立語言省的要求日益增長。国大党內开始發生有关政策問題的爭吵。中国在工業化和土地改革方面的进展对各个階級和階層，包括进步的知識分子在內，产生了影响。国大党的阿瓦迪會議关于建立社会主义类型社会的決議，一方面是对国大党人和追随国大党的群众的急进情緒的增長表示承認和讓步，另一方面則是企圖利用这些急进情緒来加强国大党的地位，并把这些情緒限制在宪法範圍內。

(七)前面所指出的政府的經濟政策中所出現的新特点，必須根据这种背景来加以考察。这些特点的出現在很大的程度上乃是这种背景的产物。

所有这些事情表明什么呢？我們应怎样来全面地估价它們呢？

### 这些特点的意义

这些特点表明整个印度人民和帝国主义—封建剝削者

之間的矛盾大大地尖銳化了。它們也表明印度資產階級和帝國主義之間的特殊矛盾尖銳化了，這種矛盾不限于外交事務方面，還出現在國內經濟方面。它們表明封建殘余和資產階級發展需要之間的矛盾正在日益增長。最主要的是，它們表明群眾急進化的趨勢在繼續發展。民主力量已經壯大了，而不是削弱了。

但同樣重要的是，必須了解，我國政治生活中的民主力量的加強以及群眾急進化的發展并不是以過去那樣的形勢表現出來。

較早的時期，由於嚴重的糧食危機、生活必需品極度缺乏和物價迅速上漲使各階級人民受到打擊，局部的鬥爭已自發地展開並贏得了廣泛的支持。今天，普遍的現象就不是這樣。今天需要有意識地展開鬥爭並建立人民的團結。

這類鬥爭還不能立即具備這樣一種政治鬥爭的性質，在這種政治鬥爭中，推翻政府的口號將得到各個階層的參加者的普遍支持。

國大黨內急進情緒的發展，並不象大選前後那幾年那樣表現為一部分國大黨人脫離國大黨，而是表現為在若干特定措施和政策上的矛盾有所發展，並表現為要求政府採取保衛人民利益的措施。

群眾的急進化並沒有象過去那樣自發地加強左翼黨派的力量。

一般地譴責政府，一般地非難政府沒有作什麼事情並且不可能作出什麼事情來，一般地認為沒有新的政府就不可能有任何改進，這樣的譴責和非難並沒有引起象過去那樣的反響。同時，具體的和建設性的批評則受到群眾的歡迎。這就表明人民的不滿是深刻的，他們迫切要求改革。

这也表明了建立民主团体来进行斗争和争取实行正确的政策和措施的可能性。

因此，显而易见，国大党所取得的巩固是极其局部的并且是不平衡的。这种巩固是建立在不稳固的基础上的。

在制订具体策略时必须记住所有这些因素。

### 共产党的地位

在国内所进行的许多斗争中，我们党起着一种重要的和领导的作用。它一向站在保卫工人阶级、农民、学生和一般劳动人民的利益的最前列。它一向站在争取成立语言省斗争的最前列，它提出民主的和合理的原则，如果政府接受这些原则，就可以防止地方之间仇恨的增长并加强国内的团结。它领导了解放印度领土上的法国属地的斗争。它在争取果阿解放的运动中增了光。它领导过许多次运动，使各党派、阶层和集团的人民支持一个共同的纲领。它在立法议会内维护人民的事业，并通过它在市议会、县议会和村社中的工作来为人民服务。我们的干部曾经表现了忠诚和勇气，并作出了任何政党都应引以自豪的牺牲。

我们不可避免地遭受了沉重的打击。政府集中了主要的火力来对付我们。

我们党为自己在人民斗争中所作的贡献而自豪。它为自己那些英勇地反抗恐怖行为的干部而自豪。它为自己保卫人民的利益而遭到地主、资本家和政府的仇恨而自豪。

党所提出的许多口号已经证明是正确的，并且已经被整个民主运动所接受。今天，任何人都可以看到我们在国际事务方面所主张的政策是正确的。任何人都可以看到我们强调必须实行工业化、土地改革和限制垄断资本是正确

的。甚至政府的政策也反映了这一点，虽然这种政策是不彻底的和犹豫不决的。

党所起的这种作用使它在许多地方的力量加强了，使它的影响、尤其是在工人阶级和人民当中最受压迫的阶层中的影响增长了。

同时，我们必须承认，我们在各方面所取得的进展是远比不上我们本来能够取得的进展的。从整个看来，斗争仍停留在地方性的和局部的水平，而没有互相配合并发展成为一种强有力的、大规模的民主运动。群众组织虽然比过去强大，但还没有取得它必需的和可能取得的力量。最主要的是，共产党（民主运动的加强取决于它的加强）在发展党员、思想水平、推销报纸以及财政状况方面都没有取得很大的进展。党的有效力量仍然局限于几个省（邦）以及某些阶级和阶层中。

认为这一切只是或主要是由于客观形势的特点使然，那是不对的。若干方面的特点无疑已和过去不同。这些特点无疑使我们难于使人民直接在推翻政府的口号下团结起来。政府在经济状况有限度的改善的基础上所开展的广泛的宣传运动，比过去有效得多，它引起许多阶层的希望并且削弱了他们的反抗，这无疑也是事实。

所有这一切都是事实。但同时，就在这个时期内，党所主张的政策赢得了重大的胜利，这也是事实。人民当中的民主的和急进的情绪在继续发展。人民对政府的政策的不满以及要改变这些政策的愿望不仅继续存在而且扩大了。

客观形势并不利于提出更换政府的要求，但却极有利于扩大和加强有组织的民主运动，有利于扩大和加强群众组织，以及有利于扩大和加强党。但这种情况却没有出

現。

为什么会这样呢？最主要的是中央委员会和政治局沒有能够履行他們作为党在政治上和組織上的集体领导的义务和責任。

中央委员会和政治局的委員們，在他們所担任的省委員会和群众組織的領袖的职务上、在他們所担任的党的报刊的編輯的职务上，向来是非常積極的。他們帮助建立了群众組織。他們領導了立法議會和国会中的党团。但作为一个集体機構的中央委员会和政治局，則几乎沒有尽到職責。他們沒有履行組織決議中所規定的責任。在制訂适合于迅速發展的形势的口号和策略、考察实际情况、給全党以具体的指导、帮助党的委员会解决它們所碰到的政治問題和組織問題等方面他們都沒有担負起全国的政治領袖的職責。

党和群众运动目前的弱点主要归咎于党中央领导的缺点。

这一点在今天是显而易見的。但这种一般的估价是不够的。有种种困难妨碍着党，使它不能够在全世界社会主义、民主与和平的力量取得历史性的进展的时期中，不能够在我国有着巨大的可能性的时期中，起有效的作用。为了解决这些困难，需要对某种根深蒂固的观点、某种对問題的錯誤看法以及某种方法进行坚决的斗争。这种任务是不可能在一个早晨就完成的。这需要进行長期的斗争。但这次党代表大会应当开始展开这个斗争。

## 二

### 对馬都拉代表大会的估价

为要做到这点，首先就必须对馬都拉代表大会作出正确的估价。

馬都拉代表大会的認識，在若干重要的方面，同过去的認識相比，已經有了进步。

馬都拉代表大会警告人民注意美巴軍事協定的威胁。大会坚决反对那种認為美帝国主义不是印度自由的一个严重的敌人的論調，宣布爭取和平的斗争是和保衛民族自由的斗争密切相关的。大会号召全党努力去尽可能广泛地团结一切势力，来反对这一新的威胁。大会注意到，美国的扩軍备战不仅受到人民群众的反对，而且受到許多国家的资产阶级政府的反对。它指出，最近时期中，印度政府在許多重要問題上起了重大的作用，这种作用受到了爱好和平的人民和国家的贊揚。它表示欢迎印度同苏联和中华人民共和国之間的友好关系和文化交流的增进，并強調印苏两国簽訂的貿易協定有利于减少印度对帝国主义国家的依賴。

在馬都拉代表大会以前的时期，是一个国内經濟危机日益增長和群众斗争日益高漲的时期。这些斗争在全国展开，吸引了数十万人民来参加，并具有强有力的政治影响。群众在大选中表現出来的急进化繼續發展。资产阶级报纸（如1953年8月15日“东方經濟学者”的社論）和国大党領袖的言論（如斯·克·巴蒂尔）都曾承認这一点。群众的这种急进化过程当时也反映在立法机关的选举中（如加尔各答



国会議員补缺选举)、市議会的选举中(如北方省的市議會选举)和村社选举中。

党的第三次代表大会在分析了正在發展的斗争的主要特点以后,宣称当前的时期是“經濟危机日益成熟和政治危机处在初級阶段”的时期。

代表大会主張把成立民主联合政府作为群众斗争应当朝向的目标,同时指出:当前的任务是加强爭取实现工人、农民和其他階級的具体要求的群众斗争,建立群众組織和巩固党。

代表大会說:

“因为我們的宣傳鼓动是抽象的,习惯于用一般的譴責来代替具体的揭露,經常在省(邦)議會中、国会中和公众講壇上用刻板的言詞發言,在我們的报纸上發表刻板的文章,尤其是因为我們沒有能够把統一战綫的講壇和党的講壇区别开来,所以要扩展群众运动来發展統一战綫和增进团結的努力总是受着阻撓。我們总是只代表那些業已相信現政府是个反动政府的群众發言。我們总是忘記,現有的立法——‘租佃法’、‘社会保險法’和‘工資支付法’等等的制訂乃是群众斗争的結果,是人民手中的一种武器。因此,我們就沒有能够利用这些立法来改善群众的各种条件,为他們爭取讓步。我們总是有这样的傾向:只是陈述人民所遭受的各种困苦,而忽視他們在斗争中所取得的胜利,这是由于我們錯誤地認為:如果提及这种胜利,就会产生‘改良主义幻想’;而实际情况則是这样:为要教导群众,使他們有信心,相信通过团結和斗争就能够使要求实现,就非常需要把人民所取得的每一次胜利,那怕是很小的胜利,拿来广为宣傳,并作为繼續前进的基础。另一种傾向是,对成人識字教

育、文化和体育活动、合作社、医药救济等工作没有给予足够的注意，而这些工作都是极端重要的，是能够动员广大阶层，使党和群众团体能与人民建立密切联系的工作。

在饥荒盛行的地区内，不但需要向政府要求救济，并以民主团体的团结为基础来组织救济工作，而且需要动员人民进行挖深水井、修理蓄水池之类的工作。

各个省委员会都需要对各该省政府所进行的各种计划和工程加以严格的检查，跟一些与政府的计划和工程直接有关的人民商谈后，对那些计划和工程的效果加以准确的评估，要求政府正确地执行那些计划，或者加以修正，或者加以变更，以便帮助人民并动员群众来执行这些计划。”（印度共产党在马都拉举行的第三次代表大会通过的政治决议的第41和42节）

代表大会强调利用市议会、县议会和村社的有限的权力为人民服务的重要意义，如保健、卫生、筑路、供水、初等教育及其他设施。

代表大会一方面承认为着展开群众活动而在左翼党派之间达成协议的重要性，强调有必要继续加紧努力以争取达成这种协议，另一方面则指出，“统一战线并不是仅仅意味着共产党同左翼党派的统一战线，而且更重要的是意味着包括国大党影响下的各种群众在内的统一战线。因此，要展开统一战线运动，就需要吸引大批的国大党员、人民社会党员和进步人士参加各种斗争和共同活动。”

关于工人阶级的团结问题，代表大会说：“争取工会统一的斗争，在我们这方面是受了残余的宗派主义思想的妨碍。工会的统一在原则上虽然被接受了，但是却被认为是暂时的策略而不是工会运动中的基本原则……。”

代表大会指出了这种偏向的各种实际的表现，并号召全党展开坚决的斗争，以争取工会统一。

代表大会制定了若干原则，这些原则必须成为党在语言斗争中的指导原则，以便猛烈地打击在这个问题上的各种资产阶级民族主义偏向。

因此，可以看出，马都拉代表大会规定的许多实际的任务基本上是正确的。

### 宗派主义的認識

但同时必须承认，马都拉代表大会的基本认识是宗派主义的。

(一)代表大会正确地警告人民注意美巴军事协定的威胁，并且正确地号召全党参加反对这种威胁的运动。但是，代表大会没有制定一些实际的口号，如建立以中国印度的团结为核心的亚洲团结、同苏联建立更密切的关系等等口号，来对付这一威胁。相反地，马都拉代表大会却把这个反对新威胁的斗争问题直接和党的基本口号如“退出英联邦”、“没收英国资本”、“废除地主制度”等等联系起来。

(二)代表大会提到了印度政府采取的保卫和平的各项措施，并且正确地批评了这些措施的表里不一的性质。但是，代表大会不去注意政府外交政策正在发展的方向，不去注意在面临美巴军事协定的威胁和印度政府反对这一协定的情况下，政府外交政策的这一正在发展的方向所产生的可能性。

(三)代表大会指出了经济危机的特征，但是它认为殖民地经济危机以及我国与之相联系的世界资本主义经济危机已经很深刻，以致于达到了这样一个阶段，即除非实现党

的基本任务——沒收英国資本、廢除地主制度和建立一个民主国家——就無法緩和这一危机。代表大会指出了政治危机的初級阶段，但它沒有看到經濟中的某些方面的一定程度的改善还是可能的，而这种改善又会緩和政治危机本身的发展。代表大会关于危机——經濟危机和政治危机——的整个認識是过分簡單化而且是机械的，这种認識沒有估計到有限度的改善的可能性，过低估計了統治階級的手段，并且假設危机將會是愈来愈趨深刻的現象。

(四)代表大会在提出成立民主联合政府的前景时——不仅是作为象安德拉和特拉凡科—柯欽这些省(邦)的前景，而且是作为一个一般的前景——过低估計了主观因素的重要性：(1)农民运动的薄弱；在我国，这是一个有决定性的因素；(2)工人階級团結的薄弱状态；(3)共产党的薄弱。政治決議說，“随着群众运动的日益壯大，随着各地区各方面危机的日益成熟，就会产生一种新的情势，那时候我們可以在一个省邦跟着一个省邦內提出这口号作为当前的口号”。这种說法只是对运动的真实情况采取最粗暴的主观主义态度的表現。

此外，总書記在解釋政治決議的發言中，实际上是把民主联合政府和人民民主政府等同起来了。

(五)最后也是最重要的是，馬都拉決議对我 国面临的各種問題缺乏一种全国性的政治观点。

我們的党是一个半殖民地国家的共产党。这个国家仅仅在几年前才从英国人的直接統治下获得了自由。我国的自由的基础是不稳固的。它受到侵略性的帝国主义者的威胁。从經濟发展的角度来看，从摆脱殖民地的落后性的角度来看以及从人民生活的繁荣的角度来看，真正的自由犹

待爭取。这是我国全体人民都意識到的。

我們必須克服我国的落后性，并把印度建設成为一个强大的国家。

在这种情况下，共产党必須以爭取保衛和巩固民族自由、爭取建設国民經济而团结全国一切力量的建設者的姿态出現在人民的面前。保衛工人、农民和其他各階級利益的斗争，爭取民主改革和公民自由的斗争以及爭取和平、反对帝国主义扩軍备战的斗争，爭取同苏联和中国建立友好关系的斗争，这一切斗争都必須作为巩固民族自由、加强国民經济、扩大民主、全面改善人民生活的真正民族的和爱国政策的不可分割的部分来进行。

这就是我們必須提出的和必須認識的党所面临的全部任务。只有这样，才能有效地反对政府的各种政策，才能使各种局部斗争互相配合起来，發展成为一个大規模的民主运动，才能吸引处在国大党影响下的爱国群众更大規模地参加民主运动。

我国人民在反对英国統治的斗争中曾經达成过光輝的团结。1947年后，政府的政策破坏了这种团结，并使印度繼續保持落后的和經济上依賴的状态。于是，党就向人民提出了与之相反的政策，这就是：国家工業化，优先發展重工業；用主要对有錢人征稅的办法来筹集工業化的資金；同社会主义陣营建立經济合作关系；減輕农民的負担，以扩大市場和增加农業生产；給工人以足够維持生活的工資和工会权利，以保証扩大生产；保障公民自由等等。

在那些有可能成立新政府、而人民群众亦認為根据力量对比已經有实际可能来成立新政府的省(邦)中，努力爭取成立这种政府是正确的。但是，这不应当成为在全国采

用的一般口号，特别是因为我们自己也已经注意到当时展开的斗争“主要是在若干影响人民日常生活的問題上發生的，如稅收、粮食津貼、工資、花紅、裁員、开除工人、夺佃、地租和飢荒救济等等問題；同时，反对政府、反对地主和壟断資本家的若干具体要求，也推动了这些斗争前进”；而且，在大多数省邦中，主观因素还是極其薄弱的。所以，当时需要的是制定有关上述各种問題的全国性的政治口号，把这些口号和巩固民族自由、建設国民經济等全国性的总任务联系起来，并以之作为基础在全国各地展开一个群众运动。在若干特定的省(邦)中成立新政府即民主联合政府的前景，必須根据这些情况来考虑，并且应当成为这个政策的一个組成部分。

党必須根据巩固民族自由、提高印度的国际地位、建設国民經济和保証人民群众过繁荣的生活这些迫切的任务，来制定有关国际国内各种問題的口号和策略。同样，也只能根据这些任务来看待一切問題。只有这样，党才能够决定性地贏得大多数人民的支持，在这个过程中加强人民的团结，并逐步成为全国性的政治力量。

因此，馬都拉代表大会的決議虽然具有許多正确的內容，但它的錯誤不仅是在制定策略和估計形势方面，而且，它的观点本身也是宗派主义的。

### 中央委员会的缺点

从上述情况可以看出，馬都拉代表大会的認識在若干重要的方面是有严重缺点的。但是，如果說后来發生的錯誤原是不可避免的，这就不正确了。

这种說法会等于說，整个馬都拉代表大会甚至全

党——在討論決議草案时，全党表示一般地同意这个草案——都要对目前造成的情况負責。这样就会縮小中央委员会應該負有的特別責任。

应当了解，中央委员会的任务不仅是解釋和实行党代表大会的指示，而且要了解形势中的变化和發展。党代表大会制定的方針必須严肃地对待而不应当輕易地更动。但是，党代表大会提出的看法，却必須繼續加以充实、發展和在有缺陷时加以糾正。这就是中央委员会的最重要的任务之一，而如果中央委员会沒有担負起这一任务，如果它把代表大会的已經过时的观点当作教条而坚持下去，則它就不能够尽它对党和对人民的責任。

所以，指出中央委员会在馬都拉代表大会以后的这个时期中的主要缺点，是十分必要的。由于这些缺点的存在，中央委员会就沒有能够尽到自己的任务和責任。

第一个而且是最重要的缺点是，沒有估計到形势中發生的变化和趋向。这个缺点特別表現在沒有看到印度政府和整个帝国主义陣营之間的矛盾日益增長以及印度要求独立的情緒日益加强的事实，也表現在沒有看到粮食情况和經濟生活的某些方面的改善对人民情緒發生的影响。

第二个缺点是和上述缺点密切相关的。这就是呆板地和机械地固执着党綱和馬都拉決議中的观点，不承認任何变化，除非这种变化是适合于这些观点的。

第三个缺点是，中央委员会沒有能力进行坚定的有原則的斗争，来反对党内右的和“左”的偏向，因此，也沒有能力在群众中展开思想斗争，反对政府进行的强有力的思想攻势；中央委员会企圖用左傾宗派主义来反对右的偏向；企圖用重复党的基本口号、根据这些口号一般地譴責政府、强

調政府外交政策的表里不一以及強調除非更換政府便不能使局势有所变化的办法，来反对国大党的思想攻势。

第四个缺点是，沒有研究群众运动，总结群众斗争和群众运动并从中汲取經驗。这项工作只在1954年4月中央委员会的会议上做了一次。

第五个缺点是，沒有采取坚决的措施来实现党的組織決議。这个決議是在1954年4月作出的。当时曾經决定，每个省委員会应当用三天时间来討論这个決議，并且根据这个決議来加强各省的党組織。但是，即使政治局本身都沒有以这个決議規定的原則和方向来改进自己的工作。決議依然只是紙上文章。

也許有人認為，除非在基本問題上的政治分歧得到解决，否則我們就不能实现总结群众运动的經驗和加强党的組織这两个任务。这种說法是不正确的。这种說法有着危险的含意。这两个任务必須在任何情况下实行。只有对实际的形势發展进行严肃的总结，才能縮小分歧，甚至能够逐步糾正錯誤的政治見解。只有采取正确的組織方法和組織措施，才能防止党内的政治分歧从傾向發展成为派別。由于我們所处的时期是一个迅速变化的时期，党内的分歧以及中央委员会內部的分歧是一定会产生的，而且將來也还会产生。如果在分歧产生时——策略上的以至于有关基本問題的——我們把总结斗争和运动的任务以及把履行組織方面的責任的任务摆在一旁，而先来解决政治上的分歧，这样，就不可能有任何进展。

共产党內部的团结是建立民主陣綫这一任务中的唯一最重要的因素。这种团结不是形式上的团结，也不是一旦建立起来就能一劳永逸。建立这种团结是一种繼續不断的过



程。即使党代表大会制定了百分之百正确的策略路綫，即使党以这一策略路綫为基础达到完全团結的地步，即使是这样，党的統一也还没有完成。因为党还必须对当前形势的發展有統一的認識，必須对斗争、运动、活动和它們的各种問題有統一的認識，并以这些認識为基础，繼續不断地加强統一。如果对当前形势的發展不能达到統一的認識，那么各个同志就会以不同的方式来了解形势的發展。結果，即使在策略路綫上达成的統一也会陷于分裂。

党的这种統一是一級党委的任务。但是，这特别是中央委员会的任务，因为它要对全国性的政治問題进行領導。中央委员会由于不了解全国政治形势的变化，因而不能够进行正确的領導，結果不仅削弱了群众运动，而且削弱了党的团結。

这就是中央委员会在政治和組織方面的一些主要缺点。

### 三

由于中央領導方面的这些缺点，由于它不能够解决分歧的意見，由于它甚至不能够正确地进行斗争来解决这些分歧，已經給党帶來了严重的損失。同时，如果只把注意力集中在这一方面，那將是一种严重的錯誤。

我們必須認識到，尽管已經發生了这一切情况，目前普遍存在的实际条件，使我們能在不久的将来取得巨大的进步。这些条件不仅同世界共产主义运动的开展、同世界共产主义力量所获得的具有历史意义的成就有关，而且也同我們自己国家內部的形势有关。

印度作为一个世界大国而出現和它在国际事务中所起的作用，已經加强了爱国力量中爭取在国内方面采取大胆而具有深远影响的措施的要求，这些措施將消灭殖民制度的遺害，保証国家在各方面都会取得进步。大家都明白，只要我国的經濟仍然脆弱，印度的自由也仍然会受到威胁。国际舞台上所發生的情况，同社会主义陣营日益頻繁的接触，苏联社会主义社会取得偉大的成就，中国生动地显示出它所取得的进步，这些都在思想上对印度人民發生有力的影响。它們促成急进的、民主的和社会主义的思想的發展。它們着重說明民主力量团結的必要性，說明采取使国家获得进步的政策的可能性。

### 民主陣綫

印度民主力量中間最主要的分裂是跟随国大党的民主群众同跟随民主反对党派的民主群众之間的分裂。这种分裂表現在印度社会的各个阶級中間。而且，民主反对党派本身也是分裂的，主要是社会党、人民社会党同共产党的群众之間的分裂。并且还有很大一批民主分子，他們沒有受到任何党派的影响。但在最近期間，在克服这种分裂方面，已經取得了重大的进展。在反对美巴軍事协定和帝国主义的侵略計劃的斗争中，在給予苏联領袖的盛大欢迎中，各个党派的群众都团結在一起。在各党派的群众中，爭取团結、反对特权阶級和政府的进攻并对这种进攻加以回击、爭取建設国家和爭取实行改革与实现民主的願望和要求正在增長。統一的斗争的范围日益扩大，其强度也日益增加。

国大党正在企圖利用人民急进的、民主的和反帝的情緒，利用人民要求建設国家的情緒，以及同过去反对它的地

主及其他反动分子建立联盟的办法来巩固它的地位。在这方面，它已經获得了一些成就。第一个五年計劃获得一些有限度的成績，粮食情况緩和，第二个五年計劃提出了工業化的建議和高談社会主义类型社会，这些都引起了人民的希望和幻想。这些东西加上印度由于奉行它的外交政策的結果而获得的威望，都被国大党利用来加强它的地位。

但是，事实已經証明，国大党的这种巩固具有一种極其不平衡和極其局部的性質，它的基础是动搖的。政府的实际措施揭穿了它在許多方面的謊言，引起了尖銳的批評。政府的措施往往和它竭力想要利用的那种情緒相对立，它的实际行动使它的諾言所引起的希望破灭，引起人民群众的反对，加剧了国大党内部的矛盾，有时迫使政府从它較早所采取的立場作讓步。

在国大党党员和它的群众当中，拥护和平和反对帝国主义的情緒，要求同苏联和中国建立友好关系的情緒，爭取民主和社会主义的情緒，要求实行根本改革来实现建設国家的任务的情緒，已有很大的發展。

在这方面，必須了解一下国大党采納社会主义作为它的公然宣称的目标究竟是怎么一回事。一方面，这是资产阶级掩蔽它的政策的实質的一种企圖，是它欺騙群众和利用群众急进的情緒来巩固它的阶级統治的一种企圖。但这也表明社会主义思想越来越有力量，越来越吸引人，这样的一种發展使統治阶级不能加以忽視。而且，社会主义这个口号包含着急进的意义。宣布把社会主义作为目标这一事实本身就成为一股急进的力量。它加强国大党人、国大党的群众以及一般人民当中的左傾趋势，推动爭取各种改革和采取消除貧富不均的措施和其他有利于人民的措施的要求。虽

然广大的国大党人热烈支持政府所采取的那些有助于加强民族独立，加强国民經济和有利于人民的政策，但他們对政府的反人民的和反民主的政策以及有背于它公开宣布的社会主义目标的实际措施，提出了越来越多的批評。

許許多多国大党人和跟随国大党的群众，不仅在言論上反对政府采取的反民主的措施和政策，而且还和国大党以外的党派和群众一起参加共同的斗争。在果阿問題上，在語言省和反对省(邦)合并的問題上，在反对賦稅負担以及有关爭取公民自由的斗争的問題上，我国已經展开强有力的統一的斗争，而国大党人和国大党的群众在这些斗争中起了重大的作用。在国会里面，在一些有关国家建設工作的問題上，許许多国大党人今天也表露出和民主反对派一样的情緒，虽然国大党的紀律阻止他們按照他們所要求的方法来行使他們的投票权。

在民主反对派中，共产党、社会党和人民社会党是最主要的党派。这些党派已經越来越認識到团結的必要性，并且已經在有关保衛人民利益、公民自由、解放果阿、語言省以及有关竞选协定的許多問題上达成了統一的行动。

以前使民主群众和各个不同政党的分子陷于分裂的牢固的障碍物，正在慢慢地、然而又是确定地被扫除。共产党同社会党和人民社会党之間，国大党內的民主分子同国大党外的民主分子之間的接触越来越多了。

群众的斗争已經在全国各地發展起来，而且正在日益广闊的規模上建立起人民在行动中的团結。这些斗争对于人民的覺悟發生着有力的影响，它們正具体地显示出人民反对和抵抗各种反动政策和措施的日益增長的情緒，它們正在加强团結，有利于群众的急进化。

在最近时期已經看出,在我国的許多地区,工人階級进行大規模的共同斗争。在这些斗争中,属于不同工会和广大的还未組織起来的工人都联合起来,保衛他們共同的利益,英勇地为爭取实现他們的要求和反对資本家和政府的鎮压措施而斗争。这些斗争的一个具有重大意义的特征,是追隨印度全国工会大会的工人和若干印度全国工会大会所屬的工会都参加了这些斗争。这些斗争博得了广大的民主群众的普遍的同情和支持。在許多場合下,获得了重大的讓步,这表明了团結的力量。工人階級的斗争不只限于經濟方面。在爭取解放果阿的斗争中,在爭取成立語言省的斗争中,在爭取公民自由的斗争中,許多城市中的工人階級起了領導的作用,对所有的階級和階層發生了巨大的影响,从而有力地加强了人民运动。

在我国日益發展的急进的和民主的情緒的支援下,农民进行了反对夺佃、反对加重捐稅的負担、爭取荒地的坚决的斗争,农業工人进行了爭取合理工資的斗争。这些斗争不仅已經取得許多胜利,而且正在对国大党內部發生影响。这个事实已在第二个五年計劃草案綱要中关于土地方面的建議和土地改革組的建議中反映出来。

我們已經着重指出,統一的斗争不只限于經濟問題。这些斗争也已經在广泛的政治問題上稳步地增長。

所有这些都是对民主运动具有巨大的意义的發展,而且为民主运动的开展开辟了巨大的可能性。它們正在为建立印度人民最广泛的团結創造条件。这种团結在目前的形势下必須是一切政党、一切階層和个人的民主与爱国力量的团結。这种团結必須导向加强和加速政府政策的进步方面,同时和对內政策中仍然占統治地位的反人民和不民主

的方面作斗争来达到修改和改变它们的目的。这种团结必须是争取和执行有利于我们的国家和我国人民的措施和政策的团结。这种团结必须是争取向左的方面发展的团结。

尽管我们党在许多方面还有弱点，但在建立这样一种团结中，是能够起重要的作用的。

我们必须记住，党所主张的政策——政府外交政策的方针、着重工业化、承认土地改革的重要性、语言省，等等——已经赢得了巨大的胜利。

我们必须记住，由于党坚决地保卫人民的利益，在立法机关的内部和外部英勇地为人民的事业而斗争，由于它在象解放法国属地和果阿的斗争中，在语言省这一类的斗争中所起的作用，我们的党已经作为反对政府的民主力量的先锋队出现在人民面前。

我们必须记住，在大部分地区中，我们在工人阶级、农民和其他劳动人民中的力量已经有了发展，这对建立民主团结的工作来说，是一个具有决定意义的因素。

我们必须记住，我们的干部——党最宝贵的财产——比我国任何政党的干部要好得多。他们对党始终有无限的忠诚，始终忠心耿耿地献身于革命事业。

不论是客观的和主观的因素，都有利于党迅速地取得进展。

### 民族资产阶级

在建立民主阵线的任务中，一个具有巨大重要性的因素是对待资产阶级的正确的态度问题。

资产阶级同帝国主义是有矛盾的，这些矛盾正在发展。资产阶级在我国的国家政权中是领导力量。而最重要的

是，資產階級在人民當中——包括工人階級和農民在內的各個階級中——具有巨大的影響。

因此，採取正確的策略對待資產階級，不僅對爭取完全獨立和國家建設的鬥爭來說是必要的，而且對團結工人階級和農民，對保衛工人階級和農民的事業的鬥爭來說也是必要的。

在英國統治印度時期，我國人民的共同目標是推翻英國的統治。這個目標成為全民團結的基礎，而這種團結也包括了民族資產階級在內。建立這種團結的具體策略，要求對資產階級的每一項鼓舞人民群眾並鼓動群眾採取行動來反對帝國主義的行動加以支持，不管這些行動是多麼有限的行動。但是，我們同資產階級也有非常重大的分歧。這些分歧是發生在有關資產階級所採取的改良主義的鬥爭形式上，是在有關對帝國主義妥協的政策上，是在有關爭取民主和爭取人民的切身利益的鬥爭問題上。

資產階級鼓吹，爭取自由的鬥爭必須局限在消極抵抗的範圍內。它鼓吹妥協的政策是印度的特殊傳統決定了的。它鼓吹：爭取實行民主的土地改革和爭取足夠維持生活的工資並不是爭取民族自由的鬥爭的一個必不可少的部分，相反，它會削弱民族鬥爭和破壞民族的團結。它鼓吹在贏得民族獨立之後，這些都會實現。換句話說，它把民族團結同階級合作等同起來。

因此，建立反對帝國主義的民主陣綫的任務，要求對資產階級採取這樣一種政策：既同它團結又同它進行鬥爭。同它團結是為了爭取民族獨立和爭取有利於實現民族獨立的一切措施的这个目標。同它進行鬥爭是要反對那些削弱民族運動、限制民族運動的範圍和削弱民族運動的鬥爭力

量的政策和方法，爭取採取正確的政策和方法來實現民族獨立。不論是團結或鬥爭，都是促進民族獨立事業的全民政策的一個部分。共產黨在相當程度上完成了這些任務。因此，黨在國內才有今天這樣的一個地位。但是，黨並沒有始終一貫地和在足夠的程度上完成這些任務。因此，黨沒有成為民族的領袖。

在目前的形勢下，這些任務應該以新的方法來繼續完成。

今天，擺在全體人民面前的共同任務是實現工業化、保衛和平、保衛與加強民族自由的目标。這些都是全民的任務，構成同資產階級建立團結的基礎。同時，在有關上述任務本身的許多問題上，資產階級同民主群眾和共產黨兩者之間存在着重大的分歧。這些分歧主要是：（一）籌集資金的方法問題，同這個問題有關的是對待英國資本、地主制度和壟斷集團利益的態度問題；（二）保衛與擴大民主和實行民主改革，特別重要的是土地改革，因為土地改革與國內市場問題是密切相關的；（三）保衛人民當前的利益——例如爭取足夠維持生活的工資、就業，等等；（四）有關同帝國主義世界市場與社會主義世界市場的關係的問題。資產階級主要還是依賴帝國主義的世界市場。

而且，資產階級正如過去污蔑人民群眾為保衛和促進他們當前的利益而進行的鬥爭是破壞民族團結一樣，今天資產階級又污蔑這樣的一些鬥爭是破壞國民經濟，和阻礙了國家的進步。過去，他們鼓吹，我們應該首先團結起來取得獨立，然後再來改善人民的境況；同過去一樣，他們今天鼓吹，我們應該首先團結起來，進行經濟建設，並建立一個社會主義類型的社會，然後才來改善人民的境況。



因此，和过去一样，建立民主陣綫的斗争牽涉到对资产阶級既团結又斗争的政策問題。团結是为了实现保衛和加强民族独立的目标，支持每一項为达到这个目标的措施，即使这些措施有其局限性。同它斗争是为反对阻碍这些任务的实现和反对阻碍国家取得迅速發展的政策和方法。

我們过去的任务同现在的任务具有这些共同的特点，并不是偶然的事情。这些共同的特点是从民主革命还没有完成这个事实产生出来的。它們从这样一个事实产生的，即我們在現阶段的任务是民族的任务。

但是，对具体制定民主陣綫的策略来說，仅仅看到过去的任务和现在的任务的共同点是不够的。我們必須把握住不同的地方。否則，跟着而来的就会是改良主义的策略。

当时，同资产阶級的团結是采取一个共同的民族組織——国大党——的形式，我們力求扩大和加强这个組織，在选举中，这个組織的候选人基本上受到同帝国主义勾結的封建反动派的反对，而我們除了在那些我們自己竞选的选区外，都加以支持。

目前的情况就不是这样了。

跟过去不同，国家的政权今天是掌握在以资产阶級为首的印度剝削阶級手中。今天恰恰就是这个掌握在国大党领导集团手中的国家政权在維護英国資本并同英国資本妥协，維護地主制度，把負担强加在人民身上，并用警察的力量来鎮压人民。

同过去不一样，今天，地主是同资产阶級結成联盟。許多地主在省(邦)政府中，在軍事、行政和外交机构中占有重要的地位。数目很大的一批地主已参加了国大党。

同过去不一样，今天有許許多多的民主人士是不参加

國大黨的，在政治上采取反对國大黨的立場。

### 壟斷的危險

我們应当注意到另一個具有重大意義的因素。

雖然人民當中的民主要求和民主情緒有了發展，但是，壟斷資本在我國經濟中的地位也發展得更強有力了。政府的措施幫助了這種發展的過程。壟斷資本已經成功地按照它的利益來改變計劃大綱的建議。壟斷資本的控制，不僅在經濟方面加強了，在其他方面也加強了。這一點可以最明顯地從新聞的壟斷看出來。一小撮的壟斷資本家控制着全國最大的報紙。越來越多的國大黨領袖正在同壟斷集團建立各種各樣的聯繫——如給他們的子女和親屬擔任公司的董事，待遇優厚的職位等等。

壟斷資本家在我國經濟中所占有的支配地位，它對國家政權的影響（這種影響不僅在政府的經濟政策中可以看出來，而且在象拒絕統一馬哈拉斯特拉省對孟買市的要求這樣的決定中也可以看出來），以及它在新聞界和其他方面的影響，不僅意味着人民在經濟上有所負擔，不僅阻礙着物價的降低和工資的提高，而且構成對民主制度的一種嚴重的威脅。而隨着民主運動的開展，這種威脅在將來還會越來越大。

有人爭論說，既然壟斷資產階級也是民族資產階級中的一部分，既然民族資產階級同帝國主義之間的矛盾已在發展，那麼壟斷資本在我國政治和經濟生活中地位的加強，也是加強民族獨立的一個因素。這樣的看法是過於簡單了。它將導向一種不正確的策略。

印度的壟斷資本是同英國資本有密切的聯繫的。它也

正在加强它同美国資本的关系。它在解决它同英国的矛盾时，力求牺牲人民的利益，这样就不是加强国民經济，而是阻碍着国民經济的加强。印度壟断資本反对公营部分在重要的經济部門扩展。它用各种各样的方法逃避繳納所得税和欺騙国家。它不同意对地主采取急进的措施。它同反动政客建立联系，收买許多反动政客，收买并利用报纸来散布关于苏联和社会主义陣营的謊言。一些壟断資本家还資助和支持反动教派政党，这些政党的力量虽然比过去弱，但無論如何是不容忽視的。

民主运动應該首先朝着反对英国資本，反对地主，反对同它們妥协的政策。但是，民主运动不應該把自己局限在这些任务上。因此，群众运动必須力求削弱壟断資本在我国經济、政治和社会生活中的地位，抑制它在各方面的力量。这是民族解放斗争本身的一个必不可少的部分。

因此，工人阶级为爭取足够維持生活的工資和工会权利而进行的斗争，农民爭取合理价格(农民因为粮食壟断資本家的活动而沒有得到合理的价格)的斗争，小工业家爭取实现他們的要求的斗争，报纸的所有者維持他們的独立性、反对壟断資本家侵犯的斗争，国大党內部爭取扩大公营經济的斗争，这一切斗争，不仅从經济方面来看具有很大的重要性，并且从一般的民主观点来看也具有很大的重要性。这一切斗争都有助于削弱反动派的地位，加强民主力量。

如果不考虑这些因素，就不能在新的情况下运用同資产阶级既团结又斗争的策略。这个策略應該是这样一个策略，即它不仅削弱英国資本和地主制度的地位，而且还要削弱壟断資本在每一个生活領域内的地位，并要加强在各个方面同壟断資本作斗争的民主力量。因此，正确地对待

小工業家的要求，是具有很重大的意義的。

除非我們理解到過去的情況和目前的情況這些不同地方的意義，否則我們就會犯嚴重的改良主義的錯誤。

死板地和教條地理解黨的綱領，結果也會產生這種改良主義的錯誤。

黨綱宣布，我國革命在目前的階段是打擊帝國主義和封建主義。有些同志就從這一個完全正確的提法中得出結論說，任何主張要把不是屬於英國人所有的工業收歸國有的要求都是違背黨的綱領的。這樣一種結論是不對的。實際上，它的結果是會落在形勢的後面。

要求把煤炭工業收歸國有，要求把銀行收歸國有，這些要求和類似的要求已經由許多資產階級自由派人士提出來了。這些要求已成為民主運動的一部分。黨必須歡迎這樣一種發展，並支持這些要求。雖然我們不應該跑在群眾覺悟程度的前頭，但我們也不應該落在群眾後面，並以這樣一個借口來為這種落后辯護，即說它並不完全符合我們過去所理解的東西。那樣就意味着不能掌握主動權，而是在遵守黨綱的名義下，跟着大資產階級的後面跑。

由於目前的國際形勢，民主運動和人民當中急進情緒的發展，已經不可避免地也會促進廣大人民群眾當中的正義情緒、反對壟斷資本的情緒、模糊的社會主義類型的情緒的發展。因此，人們越來越要求擴大公營經濟，要求減少收入的不平等，要求削弱大資本家的權力。黨在不斷地向人民解釋社會主義的真正意義的同時，不能輕蔑地對待這些情緒和要求。

反對壟斷資本的情緒，不應該被看作是一種小資產階級急進主義的表現而輕易地加以抹煞，也不應該根據我們

目前的主要斗争目标是反对帝国主义和封建主义这种提法来驳斥它。反对垄断资本的情绪正以各种各样的形式变成民主意识的一部分，这是应该给予欢迎与加强的；但另一方面，也要同那些削弱民主运动的团结的说法进行斗争。应该把这种情绪用来加强民族独立，加强国民经济和削弱反动力量。

如果不对垄断资本开展一个坚决的全面的斗争，错误地认为这样将会削弱民族的团结；如果不削弱垄断资本的地位，不把它在政治生活中的支持者孤立起来，那么，即使仅仅要扩大国营经济，所能取得的成就也将是有限的。相反地，国营经济本身将变成垄断资本更残酷地剥削人民的一种工具。

具有同等意义的是，反对今天已很明显的越来越严重的官僚化的斗争。政府越来越倾向于授予更多的权力给村社、建设计划和乡村建设计划等等机构中那些由上面委派的官员，越来越倾向于把民选机构的权利减少到成为一种“协商”的和征收捐税的机构。

这种官僚化的发展，加上官僚们同国大党地方领袖所建立的关系，结果已经使各方面的贪污风气盛行起来，浪费公共的钱财，利用这些钱财来为他们的朋友亲戚保证有轻松舒适的工作，利用来加强国大党的政治基础。国大党自称是人民的唯一代表，拒绝其他政党提出的一切合作，即使在发生水灾和饥荒这一类的灾害时候也是如此。在这样一些问题上，以及在象建设工程的问题上，往往不理采其他组织，只是单独地通过象印度服务社这一类的组织来谋求人民的合作。

当然，我们并不反对印度服务社和国大党委员会参加

这一些活动。恰恰相反，我們是希望他們参加的。但是，我們要求其他組織，如共产党和农民协会，也有参加的权利，以便吸引全体人民参加有关国家建設的活动。

每一个正直的公民都会对贪污風气的盛行表示憤慨。但他們并没有看到，仅仅成立一个反贪污的部門是不能防止贪污的。只有实行真正的民主化，通过人民的組織吸收人民参加各方面的活动，才能同贪污行为作斗争。为爭取人民参加这些活动而斗争，应该是建立民主陣綫的斗争的一个不可缺少的部分。

象过去一样，我們目前的任务是全国性的政治任务。执行这些任务，既不能采取以前的方法，也不能根据同以前一样的口号。如果企圖那样做，將意味着在民族团结的借口下向资产阶级投降。

### 統一行动

民主运动所面临的总任务概述如下：

- 保衛和平。
- 保衛与加强民族独立。
- 建設国家。
- 保衛人民的切身利益。
- 保衛和扩大民主。

所有这些任务都是密切地互相联系的。完整地执行这些任务，建立最广泛的团结来爭取实现与每一項任务有关的具体政策和措施，民主陣綫就能建立起来。

在目前的情况下，应当怎样来执行这些任务呢？

——在保衛人民当前的利益上，在促进人民当前要求的实现上，在保衛公民自由上，建立各阶级、各政党和各种

分子的統一行动。

——建立統一的工人、农民以及学生、青年、妇女的群众組織。

——在立法議會、市議會和村社中建立各进步力量之間的統一行动，爭取实行土地改革，保衛民族工業，改善人民的境况，实行有关經濟建設、衛生、教育、改善生活环境的措施。

——坚决地进行反貪污、反官僚主义的斗争，爭取扩大地方民选機構的民主权利。

——在各政党(国大党、人民社会党、社会党)内部开展斗争，爭取实行进步的政策，爭取贊同团結的主張。

——建立团結来反对教派的蒙昧主义、反动思想和反动制度，如种姓制度、不可接触制、压迫妇女等。

——坚决地努力加强立法机关内外共产党和民主反对派的地位。

在每一个問題上建立的团結，不仅有助于促进在这个問題上的斗争，而且也有助于促进在所有其他問題上的斗争。它加强了整个民主运动。

工人階級在保衛它的权利和要求上所建立的統一行动，获得了民主群众的同情，提高民主群众的民主意識和社会正义感，并且还鼓舞他們为爭取实现自己的要求而斗争。另一方面，民主群众的支持也加强工人階級本身的团結，增强工人階級的斗争精神，加强对特权階級的压力，帮助工人階級实现它的要求。农民和其他階級和阶層的統一行动也是如此。

而且，在象爭取成立語言省，保衛民族工業反对外国竞争，爭取亞洲团結和加强同社会主义国家的 关系，發展 支

化,以及在衛生、教育、建設国家等建設工作这一类的活动和斗争中所建立的团结,以及工人和农民的参加这些活动与斗争,不仅会促进这些特定的斗争和活动的發展,而且也会加强民主陣綫。它为工人阶级和农民争取在其他阶级中的同盟者,从而有助于巩固工人阶级的团结,巩固农民的团结,并加强他們为争取实现当前要求而进行的斗争。

因此,应该看到的是团结一致对整个运动和对各个战綫所發生的鼓舞作用。为了建立民主陣綫,要求我們对第二个五年計劃采取正确的态度。

我們对第二个五年計劃的态度是一种积极的态度。在有关工业的重要方面,这个計劃同計劃大綱所提出的建議比較起来,已經作了有利于反动方面的重大修改。党將同这种修改进行斗争,要求实行計劃大綱中有关工业的建議。

但是,即使象現在这样,第二个五年計劃的指标同第一个五年計劃比較起来还是前进了一步,即向工业發展的方向前进了一步。現在还存在的一个危險是还可能进一步作反动的修改,在为争取朝进步方向修改的斗争中,应该警惕到这种危險。

党应该开展一个运动,要求立即把計劃草案和土地改革草案关于土地改革的建議付諸实行。

同时,党也必須同草案中关于資金来源和稅收方面,关于工資和工会权利方面,关于扩大民主方面,以及关于对地主讓步方面所提出的建議进行斗争。这些建議不仅是不合理和不民主的,而且也会加剧灾难,阻碍国内市場在稳定的基础上逐步地和不断地扩大,阻碍有效地动用国家的資源,妨碍人民参加国家建設。为了国民經济和国家进步的利



益，为了达到已公开宣称要迅速工业化的目标，就有必要修改这些建议。为这一问题而进行的斗争，以及争取每一个省（邦）要有适当计划的斗争，应该成为全党政治活动的一个必不可缺的部分。

### 群众斗争

人民为保卫他们的要求和扩大民主而进行的斗争，是这个斗争的主要部分。在全国各地已经发生和正在发生无数次的斗争。跟随各个党派的群众都参加了这些斗争。将来还会爆发更多的这样的斗争。

组织群众反抗对人民的进攻，争取立即改善人民的生活状况，争取团结一致的行动，争取公民自由和民主权利的斗争——这些任务都具有异常重要的意义。进行这样一些斗争，我们就能保卫人民的利益，巩固人民的组织，巩固团结，并且有助于加强国大党内那些希望用打击英国资本、地主制度和垄断集团的地位的办法来发展我国经济的那些力量。

各个不同政党的群众就是通过这些斗争和争取民主要求的斗争而团结起来的，他们通过斗争认识到团结的必要性，也看到团结所表现出来的力量和所取得的让步。也正是通过这些斗争，提高了他们的战斗情绪，获得了人民的支持，击退了政府与特权阶级的进攻。通过这些斗争创造了建立统一组织的条件，这对巩固和加强民主运动是具有非常重大的意义的。

在有可能的时候，这种群众斗争，必须通过代表战斗群众的团结的广泛的统一委员会组织去进行。

这些群众斗争也把政府的政策问题——土地政策、劳

工政策、公民自由、稅收，等等——提到前面来。这些斗争加强了反对反动政策的运动，建立群众团结来争取采纳和实行进步的政策。

没有什么别的东西比把这些斗争的意义贬低的倾向更有害了。在我们党内，無疑是存在着这样一种倾向的。这种倾向把这些斗争的意义看得非常小，認為强调这种斗争是“經濟主义”的一种表现。在许多新地区，在最近几年来党才开辟工作的新地区，在工人阶级运动薄弱的地区，在傳統上还没有发生过为保卫群众的利益而进行顽强斗争的地区，这种倾向特别强烈。但是，这种倾向竟然也在党的一些老根据地发展起来，这个事实本身就表明党的組織对工会和农会的工作没有给予足够的重视，而只搞政治鼓动工作。这种倾向在实质上是忽视了这么一个事实，即民主运动的力量，在很大程度上是依靠着党在劳动人民当中的基础，依靠着党团结他们争取实现他们当前的要求并推动他们采取行动来实现这些要求的能力。

一般群众組織，特别是工人和农民的群众組織，不仅仅是领导人民进行經濟斗争——这种斗争在即将到来的时期中将越来越具有重要意义——的最重要的武器，而且也是劳动人民在战斗中团结一致的組織形式。只有发展和加强这些組織，才能够发动斗争——这些斗争将是激起一切人民力量的民主情緒的一个主要因素——来粉碎资产阶级牺牲人民利益来解决它同帝国主义和封建主义的矛盾的企圖，并迫使它改变政策。因此，加强群众組織不仅是这个时期的一项任务。它是这样一种任务，即其他任务是否能够完成，在很大程度上要取决于这个任务的完成与否。

但是，建立群众組織这一工作，要求劳动人民的活

應該局限在經濟斗爭方面。應該吸引勞動人民，並且使他們積極地參加有關建立民主陣綫的所有其他活動——保衛和平與自由，國家建設，保衛與擴大民主權利，婦女權利，發展文化等。只要還沒有用足夠的力量和決心來做這個工作，只要工人階級和農民還沒有發動起來，並把這些活動當作是他們自己的活動，那麼，各方面的工作將仍舊是薄弱的，整個民主運動也會仍舊是薄弱的；而民主運動的薄弱，將會妨礙工人階級和農民本身的斗爭和組織的適當加強。

共產黨是否能夠成為每一個運動的領導者、團結者和推動力量，首先就要看它自己的階級（工人階級）和它的親近的同盟者（農民、學生、勞動知識分子和城市貧民）的活動如何。只有在這些活動的基礎上，每一個運動才能加強和發展。除非工人階級在爭取有關自由、和平與民主任務而採取的每一個措施上，成為最堅決的戰士，否則民主陣綫就無法建立，也不會具有應有的規模、深刻性和戰鬥性。

因此，民主陣綫的問題，不僅是我們——共產黨員們——制定正確的策略、具有全國政治觀點和提出我們的任務的問題。它也是一個以這種觀點教育勞動人民，首先是教育工人階級的問題，是一個把勞動人民吸引到執行這些任務的實際活動和政治行動中來，提高他們的政治覺悟，使他們認識到他們自己的歷史任務和他們應起的決定性作用的問題。

#### 四

我們必須結合現階段民主運動所面臨的一般任務並根據政府所採取的影響我們的自由、影響我們的經濟和我們

人民的生活的各种政策和措施的具体估价，来决定我们对现政府的态度。

### 对政府的态度

印度政府是一个以资产阶级为领导力量的资产阶级—地主政府。它的政策是希望印度按照独立的资本主义路线来发展。这个政府今天保卫我国的自由使之不受帝国主义的压力的压力，反对发动战争，而且和社会主义国家建立友好关系。这个政府竭力削弱英国资本在我国经济中的地位。它竭力遏制各种形式的封建剥削，把封建地主改变为资本主义地主，并建立一个富农阶层使它充当资产阶级统治农村的社会基础。这个政府极力扩大和发展在目前形势下作为发展资本主义本身所必需的公营部分。要达到这些目的和采取这些措施的结果，不可避免地使政府和帝国主义、封建主义甚至有时和资产阶级中某些阶层的狭隘利益发生冲突。这种冲突，我们已从帝国银行国有化、第四次修改宪法以及人寿保险业国有化中看出来。这些目的和措施也引起了政策上的争执，这种争执可以从对于工业化的各种问题的全部争论中看出来。

这些矛盾对民主运动来说是有进步意义的。这些矛盾加强了印度的自由，促进了和平事业。这些矛盾增加了以群众压力和民主改革方面加强人民团结来推动政府和反对它向反动势力作各种让步的可能性。

由于强烈地想实现工业化和群众运动的日益发展，这些矛盾将尖锐起来，而且能够导致政府采取若干措施来削弱外国资本在我国经济中的地位以及削弱印度的反动势力在我国政治经济生活中的地位。

共产党十分关心这种發展，而且竭力推动这种發展。因为这种發展有助于加强民主运动，有助于加强和扩大民主陣綫。政府所采取的每一个加强民族独立和国民經济，反对帝国主义、封建主义和壟断資本的步驟，都会得到我們最有力的和毫不吝嗇的支持。

但是，如果認為帝国主义和印度政府之間的矛盾、封建主义和資產階級發展需要之間的矛盾的尖銳化，以及資產階級为在这种矛盾中加强他們的地位而作的努力，就已經使得或能够自动地使得現政府的对内政策成为人民的、民主的和完全进步的政策，那就完全錯了。資產階級不仅企圖加强它对帝国主义和封建主义的地位，而且也企圖加强它对人民群众的地位。資產階級企圖牺牲人民的利益来解决它与帝国主义和封建主义的矛盾。

因此，資產階級一方面反对帝国主义和努力削弱帝国主义对国民經济的控制，但同时又和英国及其他外国資本保持联系，并給予种种便利使外国資本更大量地流入。資產階級一方面極力限制和削弱封建主义，但同时又和地主保持联盟，并向他們作种种讓步。实际的結果是，大多数农民并没有从这种限制中得到利益。資產階級一方面力圖使国家工業化，但另一方面又把經濟發展的負担主要加在普通人民的身上。資產階級一方面扩大公营部份，同时又执行支持壟断資本家进攻人民的政策，也采取許多措施使壟断資本家發財致富，从而帮助他們加强他們在我国經济生活中的重要領域內的地位。資產階級一方面号召工人增加生产，同时又拒絕增加工人的工資，否認他們的基本的工会权利。資產階級一方面号召人民合作来建設国家，同时又加强官僚機構，并主要依靠这个機構而拒絕扩大民主和采取

改善人民生活条件的措施。正是这种政策削弱和束縛了那些最坚决保衛和平与民族自由的階級。

由于这一切，由于工業化的目的与政府所采取的方法之間的背道而馳，使国家發展的过程具有一种緩慢的、停滯不前和迂迴曲折的性質，这种背道而馳引起了尖銳的冲突和深刻的矛盾。这种作法有碍于扫除印度發展道路上所存在的障碍。这种作法將巨大的負担加在人民身上，因而使国内市場不能稳定地和不断地扩大。这种作法使国家机构日益官僚主义化，使人民的斗争遭到镇压。

我們决不能忽視这种反人民的和不民主的意义。今天在內政方面，正是这种政策仍然占着支配的地位。但是單看到这一点是不够的。

我們必須了解，这一政策危机是同資产階級实现工業化(这也是整个国家的迫切要求)的目的与它的方法之間的矛盾是分不开的，即一方面它要实现工業化，而另一方面它采取的方法是和帝国主义調和和妥协，和地主階級联盟，主要依靠壟断資本追求利潤的动机以及攻击人民群众来实现这个目的。

如果民主运动支持工業化的目的和政府的一切进步的措施而又抵抗和反对不民主的方法，如果爭取改善人民境况的斗争和爭取实现进步政策的斗争的力量壯大起来，那末，工業化的目的和政府实现工業化的方法之間的矛盾就会發展而且將出現一种形势，使政府在明显的兩条道路面前不能不有所抉擇。

这样一种形势的發展，就能使国大党和政府內部的各种矛盾尖銳起来。甚至今天已明显地存在的关于政策的争执，虽然是初步的，但也可能發展成为真正的分化，甚至可

能發展成爲一種政治的和政府的危機。如果這樣一種危機發生了，它會怎樣發展，又怎樣來解決，這就有賴於我國力量對比朝着有利於民主力量的方向改變的速度而定。今天迫切需要實現這樣一種改變。儘管民主力量已獲得了進展，但在目前的形勢下決沒有自滿的根據。

反動勢力仍然是很強大的。我們不能輕視他們的力量。他們已經遭受到的挫折還沒有使帝國主義放棄他們對印度的各種陰謀計劃。帝國主義正在通過東南亞條約組織和巴格達條約以及通過巴基斯坦統治集團中的反動分子在我國邊境製造緊張局勢來對我國施加壓力。

在行政、外交、警察和軍事機構中，封建分子及其他反動分子還霸占着許多重要的地位。

教派反動政黨雖然比以前削弱了，但在許多地區它們仍然是強大的。現在這些教派政黨的許多領袖和黨員都已參加國大黨了，國大黨還在企圖將另外一些教派政黨的領袖和黨員拉進去。

雖然急進的情緒已經在國大黨內，在大多數省(邦)的國大黨組織內發展起來，但是今天控制着國大黨的仍然是右翼領袖們。他們當中的一部份人和他們的伙伴壟斷資本家，雖然不反對利用社會主義與資本主義世界之間的矛盾來實行一種討價還價的政策（這種政策與整個人民包括資產階級在內的利益是一致的），但另一方面，他們又害怕和社會主義世界發生密切聯繫所產生的後果，害怕這種聯繫對群眾情緒產生“危險的”可能性。他們當中的一部份人認爲尼赫魯走得“太遠了”，他們希望反對美國和對美國的政策批評放溫和些。

壟斷資本和英國資本的密切聯繫是人所共知的。它和

美国資本的联系也正在建立中。资产阶级甚至对具有某些进步内容的不彻底的和不适当的措施也加以反对。它害怕民主的發展。

这些矛盾的發展是和形势的發展分不开的。随着这些矛盾的發展，壟断資本的反动面目將越来越加暴露。它將对政府加强压力。

因此，沒有根据輕易設想未来的时期是一个比較稳定的时期，在这个时期內，即使沒有深刻的变化，沒有群众运动的高漲，沒有危机，民主运动也能够使政府“逐漸”順从民主运动的意願，“逐漸”削弱它与英国資本的联系直到使它們断絕关系，“逐漸”推动政府采取越来越坚定的措施来反对壟断，“逐漸”完成土地改革的任务，簡而言之，采取越来越进步的态度来“逐漸”修改政府的各种政策。相反地，只有通过克服巨大的障碍，通过各种矛盾的成熟，通过帝国主义利益与印度全国人民的剧烈的冲突，通过政府与人民群众之間的剧烈的冲突，通过統治阶级內、政府內和国大党內部的各阶层和各种分子之間的剧烈的冲突，才会取得进步。如果这些矛盾在有利于人民的情况下得到解决，那末这些矛盾就会为扩大和加强民主陣綫創造广泛的可能性。

未来的时期使党面临着急速的变化，面临着非常迂迴曲折的道路。关于發展道路的机械的想法，以及由此而提出的机械的策略和口号，將会造成無可挽回的损失。同时，还必须把目前形势中的某些重要方面記在心里。

我們决不能忘掉，尽管帝国主义与政府之間的矛盾和封建残余与资产阶级發展的需要之間的矛盾不断尖銳化，而且它(为扩大和加强民主陣綫)創造了巨大的可能性，但是，政府在解决这些矛盾方面所采取的实际的方法却有碍



于迅速清除殖民主义残余，加重了人民的负担，阻碍了民主的加强。

我們决不能忘記政府所获得的巩固所具有的局部的、有限的和不稳定的性質。虽然政府極力利用人民对民主的、急进的和社会主义的要求来巩固它的地位，但它的实际政策却往往是和这些要求相矛盾的。虽然政府的某些措施对各阶層人民作了一些讓步，但它的另一些措施却是打击人民群众，从而給人民起来反对这些措施創造条件的。

我們决不能忘記这件事實，即今天群众的急进情緒不仅以旧的方式表現出来，而且以新的方式表現出来，但是这并不意味着这种現象一定会無止境地繼續下去。这是一种正在迅速改变着的形势。党的策略和口号必須是一种不致使我們束縛在机械的行动方針上的策略和口号。对高潮的發展存在着的机械的想法，过去已經严重地損害了党。共产主义运动历史上一再証实的不規則变化的規律也适用于群众高潮的發展——不平衡性，在不同的时期有不同的表現，新形式的出現，等等。

我們决不能忘記，民主陣綫的核心是工人階級和农民之間的团结。在运动的一切阶段，党必須坚决地保衛工人階級的利益。对政府所采取的实际措施，不是仅仅根据它的各种声明来加以判断，更重要的是要根据这些措施对我国絕大多数人民——工人、农民和劳动知識分子——的生活發生怎样的影响来加以判断。

我們决不能忘記，我們必須在發展和巩固我們已經取得的成就——作为一个革命斗争的党的威望和它在劳动人民中的地位——的基础上前进。我們必須建立新的联系，特别是和国大党、它的各級委员会和它的群众建立联系。但

与此同时，我們还必须巩固我們过去的联系，特别是同国大党外的各种力量的联系。我們的口号和策略必须是一种既能达到我們的目的又能逐步消除资产阶级在民族运动中的統治地位的口号和策略。

在这样一种形势下，共产党一方面充分支持政府的一切进步的政策和措施，一方面在只要是对人民有利的一切方面和政府合作，但是另一方面还必须保持它的绝对的独立性以及作为政府的一个民主反对党的特点，这是很重要的。

但同时，党又必须起这种作用，即它也是建立最广泛的民主团结的党。这两个任务之間是没有矛盾的，它們是从当前形势的性质而产生的。

### 对国大党的态度

这种形势要求我們不仅要对政府的各种措施采取积极的态度，而且也要对我国各政党采取正确的态度，特别是要对那些有群众追随的政党采取正确的态度。

国大党是执政党。它的各种政策我們已經講过了。在反对同帝国主义和封建阶级妥协的斗争中，在保卫人民的切身利益的斗争中，在反对官僚和警察权力以及要求扩大民主的斗争中，人民必须与之进行斗争的正是政府和国大党的这些政策。因此，在现阶段和国大党建立一般的統一战綫的問題并不存在。

但不应该由此得出結論說，民主陣綫將是一个反国大党的战綫。这不仅仅是由于我們面临着反帝和反封建的任务，而且由于国大党的組織成份所致。

虽然国大党是吸收了許多地主参加的资产阶级政党，

但是在它的黨員中有众多的民主分子。国大党具有反帝的民主傳統。它在千百万人民中喚起了与我国民族解放运动的許多英雄事件有关的强烈情緒，而这些事件在社会上还是記憶犹新的。政府最近采取的措施和它許下的諾言，已經促使国大党在一些正在离开它的人当中恢复了它的地位。与此同时，在国大党內部和追随国大党的群众中間，民主的和急進的情緒已經發展起来。

我們对国大党的态度和用以批評它的政策的方法，必須考虑到所有这些因素。我們所采取的态度和用以批評国大党政策的方法，必須是不排斥正直的国大党人而是团結他們的态度和方法。我們采取的态度和方法，必須是在国大党內部加强爭取民主政策而斗争的态度和方法，必須是加强那些正在采取相对地比較进步的立場的各种力量——虽然他們是动搖不定的——的态度和方法。作为民主运动傳統的代表，我們必須号召他們起来和那些正在加强对国大党控制的壟断資本家和地主作斗争，这些壟断資本家和地主当中有許多人是曾反对过民族解放运动的，这些人都是反民族、反民主的分子。在这样一些問題上，例如在执行土地改革的建議，执行各种有利于人民的法律和声明方面，我們也必須尽力和国大党的各級委员会建立統一战綫，呼吁国大党及其黨員和我們攜手合作。

### 社会党人和人民社会党人

社会党和人民社会党的組織成份和性質在各省(邦)都不相同。但是广泛地講，可以把它們看作民主反对党。它們之所以获得群众的支持，主要是他們从民主的立場反对政府的政策以及憑借社会主义的名义而取得的。这些政党

的干部是具有社会主义思想的。

直到最近，人民社会党(也包括社会党)内起支配作用的领导方面仍在奉行着猛烈指责苏联和中国、反对和平运动的政策，在反共产主义的幌子下拒绝建立民主团结、并力图与国大党达成协议的政策。人民社会党和社会党的党员已越来越清楚地看到这些政策的错误，因而在过去的一年内，这种错误在若干省(邦)内已经有了相当程度的纠正。在许多问题上，在若干运动和斗争中，这两个党已经同共产党和其他民主力量合作。我们党将尽一切努力来巩固和促进这种进程。左翼政党联合起来有助于团结各阶层的进步群众，而且也是进行群众斗争和建立竞选联系的一个具有重大意义的因素。

共产党努力建立的团结是民主的团结。在这样的情况下，它对教派政党——这些党是以宗教为基础来分裂群众和破坏群众团结的——所采取的态度必然是一种毫不妥协的反对态度。共产党将不会在任何选举中以任何形式和它们建立统一战线。但同时，共产党将极力引导它们的群众和追随它们的分子参加共同的行动。

## 五

在建立民主阵线的任务中，思想斗争是一个具有决定意义的因素。这并不象有人说的在建立民主阵线的“同时”，我们“也”必须进行思想斗争。相反，根据一种爱国的态度而进行的思想政治斗争，是建立民主阵线的一个不可缺少的武器。由于群众当中民主的和社会主义的情绪的增长以及政府力图利用这种情绪使它自己得到巩固，思想斗争的

重要性已經大大地增加了。

## 思想斗争

政府和执政党，不再能够否認在我国經濟和社会結構中进行基本改革的需要了，但是它們宣称，这些改革在沒有反对特权階級的群众斗争的情况下也能够实现。它們譴責階級斗争是和印度的傳統背道而馳的东西，虽然它們自己却在支持特权階級向人民进攻。它們相信，各种改革都可以自上而下地、单独通过政府的行动、緩慢地、在象捐田运动之类的配合下經“全国各界的同意”来实现。它們譴責一切战斗性的行动和人民的反抗，說这些是反民族的、破坏国民經济的行动。它們散布“两个大国集团”的謬論。尽管它們承認苏联和中国在各个方面都获得了巨大的进展，但它們又声称，所有这一切进展都是通过“牺牲民主”而取得的。

它們甚至不希望独立的和平运动得到發展，因为它們害怕这样一种喚起人民群众以行动来保衛和平的运动会給政府在若干問題上造成一种“困难”的局面。

我們已从安德拉选举中看出了国大党的思想攻势实际上可能造成的危害。但是，不仅在选举时必然会遇到这种攻势，今天每一种斗争不仅必然会遭到鎮压，而且也会遇到强有力的思想进攻。这种思想进攻的目的是企圖破坏参加斗争的人們的团结，使参加斗争的人民大众陷于孤立。毫無疑問，这种思想攻势在政府的經濟計劃实行时，在規模上和强度上都会越来越大的。如果我們不和这种攻势进行斗争，我們就不能团结群众和建立群众运动。

这个事实正在为每一个地方的同志所了解。但是，还没有被充分了解的是：为了使思想斗争發生效力，我們的思

思想斗争不应带有一阵风的质量，不应只在斗争和选举的时候进行，也不应只通过报纸和讲坛来进行，而要通过每一个党员、每一个积极分子在和党外群众的日常接触中进行。其次，为了使思想斗争发生效力，必须从全国的政治观点出发，即对建设国家和对国家在每个方面的进步采取一个爱国的政党的态度来进行。第三，在进行斗争中和在提出具体口号方面所采取的实际策略以及在建设工作方面的日常活动必须使人民相信，特别是使党外的民主人士相信，这种全国的政治观点不仅仅是一种“空谈”，而是具有深刻的意义的。

如果没有这一切，思想斗争就不具体，而且没有效力，它不能成为建立团结的武器。

保守自满的宗派主义轻视了印度人民对于印度在世界中所占的地位的民族自豪感，它缩小了印度在世界舞台中所起的作用，它忽视了人民对于建设国家的迫切要求，而且，它对于能够加强民族自由和国民经济的措施充其量不过是采取冷淡的态度，它不注意教育、文化和科学领域内的发展和问题，如果采取这样的一种看法和这样一种态度，那末就没有什么思想斗争可以值得进行了。因此，宗派主义不仅是在团结道路上的绊脚石，它同样是进行一种有效的思想斗争道路上的障碍。

政府在思想宣传方面的主要纲领是建设国民经济和在教育、卫生等等领域内的全国性的发展。政府在人民面前装成争取实现这些任务的战士。它甚至于为这样一些措施——例如以增加国民财富为名（增加更多的货物，更多的粮食和更快的发展速度）对垄断资本和对地主让步——进行辩护。它极力把批评它的人说成是只对公平分配有兴趣，

而对增加生产不感兴趣。它極力使人民保衛他們的权利和要求的斗争孤立起来。

### 不同的任务

思想斗争并不意味着仅仅是反对国大党政府宣傳的思想的斗争。它也意味着反对资产阶级民族主义的思想斗争。资产阶级民族主义正在語言省問題上以極其尖銳的形式和以日益增長的分裂群众的形式表現出来——它鼓起省与省之間的仇恨、集中注意于“有爭执的地区”，并将整个运动引向沙文主义的道路。这种傾向威胁着民主运动的团结，而且帮助特权阶级加强他們对劳动人民的影响。

对那些極端反动的分子在杀牛、婚姻法、妇女权利、种姓歧视、不可接触等級等等問題上宣傳的封建的、教派的和蒙昧主义的思想进行决定性的斗争，同样是我們应尽的义务，这是和党的反封建的任务一致的。在这样一些問題上，在共产党和一切民主人士（包括具有进步思想的国大党人在內）之間存在着共同的基础。但是直到現在，在許多地区，对这样一些問題仍然采取了十足漠不关心的态度。局部說来，这种态度是对反封建的任务的狹隘的有限的了解的结果。但是还有一种錯誤的想法：既然我們的經濟和政治斗争使我們和現政府發生矛盾，因此，思想斗争也可以限制在我們和政府發生矛盾的那些問題上。这完全是机会主义的和反馬克思主义的看法。这种看法有时候在实践上就会产生对反动的教派分子采取妥协的态度，而这种态度我們已可以从我們的一些同志在禁止杀牛的問題上所采取的立場看出来。这种看法还会导致在选举时在利用策略的幌子下和反动的教派政党达成無原則的“协定”。但是，不論

某些地区因采取这种“策略”而获得的当前“利益”多大，这些情况都使党在全国范围内丧失威信，使正直的人士离开我们并给建立团结的任务造成更多的困难。这种情况不能以“国大党也”同样做为借口来辩护，也不能以我们是在敌人当中“利用矛盾”这种机会主义的借口来辩护。

此外，思想斗争也必须和左翼政党所宣传的错误口号作斗争，这些口号贬低了争取和平斗争的意义，减少了认真努力争取国大党人的重要性。有些左翼政党嘲笑共处的原则，有些则在群众斗争的过程中沉迷于进行反社会的和分裂性的活动，他们在革命的掩饰下把这些事情引以为荣。

### 社会主义思想

虽然上述思想斗争的各个方面都是十分重要的，但是共产党的思想斗争不能只限于上述各方面。和这些一起的还有另一个方面，就是大规模地传播社会主义思想。

目前在我們党内存在着这样一种错误思想，即既然社会主义不是当前的任务，因此，传播社会主义思想的任务也可以推迟到我国现阶段的革命完成以后再来进行。没有什么事情比这种看法更错误了。没有什么想法比这种想法更危险了。

民主运动的发展和加强的一个必要的条件，是共产党发展成为一个群众性的党。没有这个条件，运动本身在发展速度上将遭到困难，运动本身的发展将不会超过一个有限的阶段。而且，只有以社会主义思想在劳动群众当中，尤其在工人阶级、贫农、农业工人和急进的知識分子当中的发展为基础，党才能发展成为一个群众性的党。

普遍宣传苏联在保卫和平中正在发挥的重大作用是很



重要的。將中国已經取得的巨大进步介紹給我国人民也是很重要的。这些任务是和与这些国家建立友好关系有关的，并且是建立民主陣綫这个总任务的一个部份。但是共产党不能单独满足于这些。共产党也必須說明，苏联是和平事業的一貫維護者，它在各方面所取得的重大成就，它的和平利用原子能，中国在各方面所取得的巨大的进展——所有这些都不是偶然的。这些成績都是由这样的事实而产生的，即这些国家已推翻了資产階級—地主的統治，并走上了社会主义的道路。党必須解釋，在这些国家里存在的真正的民主制度、这种民主制度的活动方式以及人民管理他們自己的方式。如果不采取持久的方法大規模地来进行这项工作，就意味着在統治階級关于民主和独裁的宣傳面前解除人民的武裝。

因此，思想斗爭在当前形势下必然是和实现下列各項任务相联系的：

——在保衛人民要求的行动中和在爭取实现党所主張的政策和措施的行动中，在和資产階級宣傳的思想意識的斗爭中，建立人民群众的团結。

——和封建的、反动教派的思想 and 宣傳作斗爭。

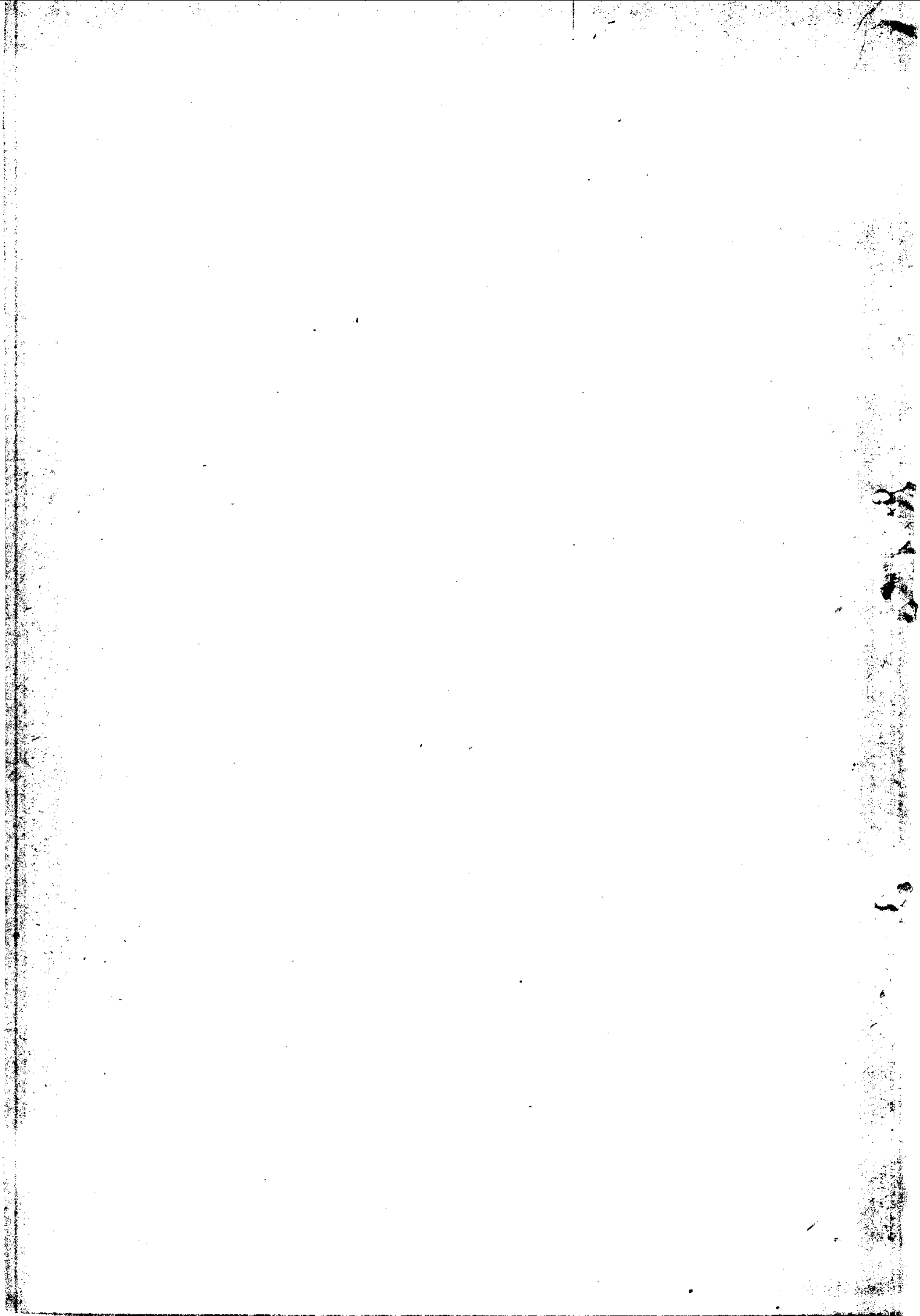
——和資产階級民族主义思想作斗爭。

——和左翼党派的宗派主义策略作斗爭。

——大規模地宣傳社会主义和建立一个群众性的共产党。

所有这些方面的思想斗爭都是同样重要的。

(譯自1956年6月号“新世紀”月刊)



## 附 录

### 印度共产党

#### 关于第二个五年计划的声明

第二个五年计划已经以最后定稿的形式提交国会讨论。这个最后审定的文件，除了若干较小的改变外，只不过是1956年2月发表的草案大纲的增订版而已。

计划中所规定的主要目标，例如提高国民收入、提高这个国家的生活水平、迅速工业化（特别强调发展基本工业和重工业）、大大地扩大就业机会、以及缩小收入和财富的不平等和更均匀地分配经济力量，等等，将受到每个爱国的印度人的欢迎。今天，全国必须朝着实现这些目标的方向来努力。

第二个五年计划以增加25%的国民收入为目标；它宣布将以“迅速工业化”为目标，并规定投资69亿卢比于大、中型工业和采矿业；它答应要在今后五年内为800万到1,000万人创造就业的机会。

第二个五年计划还包含一些有关土地改革的广泛的建议，其中特别强调规定土地持有最高限额和减租。

在灌溉和电力方面，在农业和乡村建设计划方面，在社会服务和其他方面，都比第一个五年计划规定更多的支出。第二个五年计划规定，国营部分的开支总额是480亿卢比，而第一个五年计划实际的开支只有约200亿卢比。实际指

标也規定得比第一个五年計劃高得多。

完成这样一些指标,特别是完成工業部分的那些指标,將會加强我国的經濟,并为进一步的进展鋪平道路。

例如:三个鋼鉄厂的建立和其他建設工程的完成,將减少印度在生产資料方面对外国的依賴,有助于为我国迅速工業化打下基础。

土地改革的建議,有希望进一步限制封建的土地关系,并开辟我国农業改造的可能性。增加在教育、住宅、衛生和其他社会服务活动方面的撥款,就能提供新的机会来解除人民的一些困难。

第二个五年計劃虽然有这一些积极的、值得欢迎的特点,但是,它仍然不能滿足国家建設的非常迫切的需要。它具有严重的局限性和弱点。

值得回忆一下的是:計劃大綱曾經規定优先發展工業,并且提出了一些令人非常兴奋的建議,来建立重工業和机器制造業。但是,第二个五年計劃把工業貶到第四位,并且实际上拒絕在公营部分进行重型机械工業的任何重大建設工程。因此,难怪第二个五年計劃所規定的工業發展速度不能滿足需要了。

关于这一点,只要注意这样一件事情就足以說明:在今后五年內,工厂企業和采矿业在国民收入中所占的份額,仅仅要从9%增加到11%。这样,我国的經濟結構,將不会發生重大的改变。

\* \* \*

尽管公营部分在工業方面的發展,对有計劃的、迅速的經濟發展是極其重要的,但它的活动范围却被縮小了,同时私营部分却被允許扩大其活动范围,甚至允許它扩展到按

現在來說新的投資應該由公營部分專門負責的部門。這個計劃的最壞的特點之一，就是它過分地支持私營部分的大工業，把巨額資本用於大型消費資料工業的現代化。這就會加劇失業問題，並嚴重地危害到小工業和鄉村工業。

第二個五年計劃對外國私人資本的態度，應該特別受到批評。誰都知道：印度的落后性和依賴性，大部分是由於英國資本在我國經濟中佔據着控制地位。甚至直到今天，我們的一些極其重要的工業仍然為英國資本所控制。

第二個五年計劃不去進攻英國資本的障地（這樣做不僅可以在工業方面獲得更大的控制，而且在增辟國家建設資金來源方面，也是必需採取的措施），而是主張吸引更多的新的外國私人資本流入印度。它規定給外國剝削者新投資的數目竟達10億盧比之多。這種投資只能繼續維持我國經濟上的依賴性，並掠奪我們的資源，這一點是用不着多說的。

雖然計劃中關於土地改革方面有一些比較大膽的建議，但是，這並不足以說明計劃的制訂人已經認識了形勢的嚴重性和迫切性。土地改革組的建議，大部分都被大大地打了折扣。這個計劃不是建議把過去三年中一切轉讓的、奪回的和交出的土地宣布為無效，而只是說這些事情應該“重新研究”。

計劃規避了關於把土地分配給農業工人和貧農的問題。即使在它建議規定土地持有最高限額和收回自耕土地的最高限額時，也規定了各種各樣的例外情形。這樣就會使地主能夠保留大量的土地，而沒有足夠的土地可以用來分配給農民。

由於第二個五年計劃的工業發展計劃是有局限性的，

由于第二个五年计划拒绝进行根本的土地改革，因此，它自然而然就提不出解决越来越严重的失业问题的任何有效办法。即使根据官方的数字，到第二个五年计划结束时，失业的人数也还将近700万，何况这个数字还是一个大大低估了的数字。

上面已经谈到，第二个五年计划规定在今后五年内，把国民收入提高25%。但是，它并没有提供任何保证，来提高劳动人民在国民收入中所占的比重。

这个计划一方面无理地拒绝了关于规定收入的最高限额的建议；另一方面，它对工人阶级和工人的要求，仍然采取和以前一样的态度。

仅仅几天以前，印度全国工会大会主席格·得·安贝卡（对他来说，大概不会有人指控他犯有阴谋破坏的罪行的）警告政府说：“不调整工资，就不能够在工人阶级和公众当中创造出顺利地执行第二个五年计划所必需的热情。”他着重指出：“尽管在战争期间和战后时期，许多工业部门的资本获得了大于原来投资额好几倍的大量利润，但是，工人还没有达到即使是最底的工资标准，按照目前物价水平来维持一种健康的和有效能的生活。”

但是，在这个问题上，计划只说：“必须进行研究，以便探讨是否有增加工资的余地。”

在第二个五年计划看来，劳动人民仍然是劈柴打水的苦力。除非修改计划，否则，得到国民收入增加的好处的，将是富人，而群众仍将生活在贫困和匮乏之中。

\* \* \*

但是，计划中最令人不安的一点就是关于资金来源的建议。它不去动用英国公司、王公和大地主，以及垄断资本

家的財富（這些人是能夠而且必須為國家的建設付出代價的），而企圖主要地通過增加一般人民的捐稅負擔的辦法，通過實行大量赤字財政的辦法，以及通過強迫儲蓄的辦法來籌集資金。草案大綱建議以增加捐稅的辦法籌集45億盧比。最後的定稿還把這個數字提高到80億盧比。這樣巨大數目的捐稅，結果不可避免地會主要地落在群眾的身上。

同樣，數達120億盧比的赤字財政，必然會增加通貨膨脹的壓力，從而損害人民的利益。最近幾個月來物價的上漲就是一個不好的徵兆，但是，計劃的制訂人却無視這樣的警告。

第二個五年計劃把另外80億盧比的來源依賴外國的援助。這種作法是根據不切實的估計的，這方面的希望很不可能實現。

由於政府拒絕把這些負擔斷然地放在富有階級身上，其結果不是發生不能實現指標的危險，就是會實行越來越大的赤字財政，把更多的負擔強加在人民身上，並大規模地鎮壓人民的反抗，歸根到底，所有這些都會危害計劃的目標。

但是，第二個五年計劃的建議並不是這樣就算定案了，人民不僅要為反對那些不民主的特點（如稅收建議）而鬥爭，同時還要為改進這個計劃而鬥爭，從而使我國在迅速工業化和實行根本的土地改革方面能大踏步地向前邁進。

因此，在即將到來的這個時期中，群眾將發揮主動性，為擊敗政府的反人民攻勢而進行共同的努力和鬥爭，爭取修改第二個五年計劃，爭取在牢固的基礎上建設國家。

（譯自1956年5月20日“新世紀”周刊）

封面  
书名  
版权  
目录  
正文